

Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

Die Laienspielgruppe Pfaffing e.V.
präsentiert

Mucks Mäuserl Mord

eine Komödie in 3 Akten von Ralph Wallner

Spieltermine im Gemeindesaal Pfaffing:

Samstag, 14.03.2020 um 20 Uhr

Samstag, 21.03.2020 um 20 Uhr

Sonntag, 22.03.2020 um 17 Uhr

Samstag, 28.03.2020 um 20 Uhr

Sonntag, 29.03.2020 um 17 Uhr

Kartenreservierung
☎ 0160/99553916
sowie an der Abendkasse
erhältlich

Ihr seids a starke Truppe! Danke dafür!

Feuerwehr Pfaffing: Jung und Alt gemeinsam – Eine Bilanz

Der Ernstfall wird immer schwieriger und herausfordernder. Zum großen Glück hat die Feuerwehr Pfaffing keinerlei Nachwuchssorgen im Ehrenamt für den Dienst am Nächsten. Die Jahreshauptversammlung im Stüberl des Feuerwehrhauses hätte nicht besser besucht sein können – die Beteiligung war riesig von Jung und Alt. Das freute Pfaffings Kommandant Christian Thomas sehr.



... auch der große Besuch der Landkreis-Führungsrige in Pfaffing als Wertschätzung der geleisteten Arbeit: Allen voran Kreisbrandrat Richard Schrank sowie Kreisbrandinspektor Georg Wimmer und Kreisbrandmeister Stephan Hangl.

In seinem wieder mit Bildern kurzweilig gestalteten Bericht ließ Kommandant Thomas das einsatzreiche Jahr 2019 noch einmal Revue passieren. 105 Aktive zähle man aktuell ...

Gleich 60mal hieß es im vergangenen Jahr, auszurücken – Tag und Nacht, 24 Stunden in Bereitschaft. Zweimal gab es sogar drei Einsätze an nur einem Tag für die Pfaffinger Wehr! Auch waren leider schwerste und tödliche Unfälle darunter. Der starke Schneefall vor einem Jahr am anderen Ende des Landkreises Rosenheim habe zudem viel Freizeit und Ausdauer gefordert.

Der Einsatzschwerpunkt sei inzwischen klar die technische Hilfeleistung in recht vielfältiger Form. Entsprechend groß und ebenfalls vielfältig sei der notwendige Übungsplan Jahr für Jahr für die aktiven Mitglieder das ganze Jahr über gewesen.

Herausragend ist das Engagement von Martin Hartl bei der Pfaffinger Feuerwehr: Er ist nicht nur stellvertretender Kommandant, sondern er leitet zudem die Jugend mit großem Einsatz. Er erhielt unter starkem Applaus nun außerdem die Ernennung zum Oberlöschmeister im Rahmen der Versammlung.

Auch **Andreas Voitl** wurde bei der Pfaffinger Wehr befördert. Er ist nun Löschmeister.

In seinem Bericht zur Jugendarbeit dankte Martin Hartl, seinem starken Team, das im vergangenen Jahr 15 Jugendliche zählte. Genau zwölf Jugendübungen gab es und zusätzlich Unterrichtsveranstaltungen. Fleißig seien alle stets gewesen und sein besonderer Dank galt auf diesem Weg seinen tatkräftigen Unterstützern aus dem Erwachsenen-Team.

Kassier Sebastian Mayer berichtete dann über die Ausgaben und Einnahmen des vergangenen Jahres. Die Kasse sei absolut solide, gewissenhaft und nachhaltig geführt worden, wie Bürgermeister Lorenz Ostermaier als Kassenprüfer auch im Namen von Peter Hohenadler, dem weiteren Kassenprüfer, bestätigte. Für Letzteren, den jetzigen 2. Vorstand der Feuerwehr, übernimmt ab 2020 Johannes Hohenadler als Kassenprüfer. Einer Entlastung der Vorstandschaft stand dann nichts mehr im Wege.

Pfaffing lebt. So formulierte es am Ende Kreisbrandrat Richard Schrank – mit einem zufriedenen Blick auf die so zahlreich anwesenden Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Er lobte „die enorm gute Zusammenarbeit“. Dies gehe klar über Pflichtbewusstsein hinaus, hier in Pfaffing spüre man die Leidenschaft für die Arbeit einer Feuerwehr. Für die Hilfe am Nächsten ...

Renate Drax

Stellenausschreibung für eine/n Mitarbeiter/in in der Wasserversorgung (m/w/d)

Die **Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing** (Mitgliedsgemeinden Pfaffing und Albaching) sucht zum **01.10.2020** eine/n zuverlässige/n, fleißige/n und flexible/n

Mitarbeiter/in, insbesondere für den Aufgabenbereich „Wasserversorgung“ in Vollzeit (39 Wochenstunden).

Die Stelle ist unbefristet.

Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:

- Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an der gesamten Wasserversorgungsanlage
- Mitarbeit bei der Überwachung der Wasserversorgung und der Wasserqualität gemäß der Trinkwasserverordnung
- Suche und Beseitigung von Rohrbrüchen
- Erstellen / Reparatur von Hauswasseranschlüssen
- Wochenend- und Rufbereitschaftsdienst (im Wechsel mit den übrigen Mitarbeitern)
- Sonstige allgemeine Bauhoftätigkeiten

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik bzw. Versorger Fachrichtung Wasserversorgung, oder Anlagenmechaniker mit Fachrichtung Rohrsystemtechnik bzw. Versorgungstechnik, Tiefbauer im Rohrleitungsbau oder Sanitär-, Heizungs- und Klimatechniker bzw. Gas- und Wasserinstallateur.
- Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und die Bereitschaft auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten notwendige Aufgaben zu leisten (z.B. Bereitschaftsdienst, Winterdienst).
- Führerschein der Klasse BE (Fahrzeuge bis 3,5 t mit Anhänger) ist Voraussetzung. Der Besitz der Führerscheinklasse C wird gewünscht.
- Handwerkliches Geschick, Organisationsfähigkeit und die Fähigkeit, eigenverantwortlich zu arbeiten.
- sichere Kenntnisse im EDV-Einsatz.
- Mitwirkung als aktives Feuerwehrmitglied bei der FF Pfaffing.

Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst (TVöD) mit den üblichen Sozialleistungen und den Zulagen entsprechend der Tätigkeit.

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte bis **16. März 2020** an die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Schulstraße 3, 83539 Pfaffing bzw. per E-Mail:

bernhard.koblechner@vgem-pfaffing.de

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Koblechner unter der **Tel. 08076 9198-17** oder Herr Thomas unter der Tel. 08076/9198-15 gerne zur Verfügung.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Bewerbungsunterlagen (Datenschutzhinweise) durch die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing finden Sie unter www.vgem-pfaffing.de

unter dem Reiter Stellenausschreibungen, angefügt unter der betreffenden Stellenanzeige.

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Albachinger Str. 2 a · 83539 Pfaffing OT Forsting
Telefon: 0 80 94 90503-0
Telefax: 0 80 94 90503-29
E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Weiterer redaktioneller Inhalt:
Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Redaktionelle Mitarbeit:
Renate Drax

Auflage: 2.300 Stück
Druck: Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Pfaffing OT Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für April 2020: Sonntag, 15.03.2020

Kommunalwahl am 15.03.2020

Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Pfaffing am 15.03.2020

Der Gemeindewahlausschuss hat für die Wahl des Gemeinderats die folgenden Wahlvorschläge zugelassen:

- 07 **Überparteiliche Wählergemeinschaft Pfaffing**
- 08 **Freie Wählergemeinschaft Farrach-Rettenbach e.V.**
- 09 **Freie Wähler Forsting und Umgebung e.V.**
- 10 **Unabhängige Bürgergemeinschaft Pfaffing-unabhängige Wählervereinigung e.V.**

Die Angaben zu den sich bewerbenden Personen der einzelnen Wahlvorschläge ergeben sich aus den nachfolgend abgedruckten Anlagen:

05.02.2020

Gemeindewahlleiter

Anlagen zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Pfaffing am 15.03.2020

Für die Wahl des Gemeinderats wurden beim Wahlvorschlag: Ordnungszahl 07 Kennwort Überparteiliche Wählergemeinschaft Pfaffing, ÜWG folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

- 1 **Rosenauer Christian**, Bankkaufmann, GR-Mitglied
- 2 **Forstner Tobias**, Krankenhausbetriebswirt, zweiter Bürgermeister, Schöffe
- 3 **Feckl Gerhard**, Agrarbetriebswirt, GR-Mitglied, Oed
- 4 **Reich Josef**, Schreinermeister
- 5 **Korber Brigitte**, Verwaltungsfachangestellte
- 6 **Braun Manfred**, Dipl.-Kfm. (Univ), Geschäftsinhaber
- 7 **Jennewein Paul**, Dipl.-Ing. (Univ), Verfahrenstechniker
- 8 **Huber Stefan**, Bilanzbuchhalter
- 9 **Rester Josef**, Dipl.-Ing. (FH), Oberstleutnant a. D.
- 10 **Traunsteiner Klaus**, Schlosser, Hilgen
- 11 **Schönfelder Margit**, Büroangestellte, Dirnhart
- 12 **Perl Alexander**, Dipl.-Ing. (FH), Elektrotechnik, Filzen
- 13 **Nicolardi Johanna**, Rentnerin
- 14 **Bisl Klaus**, selbständiger Versicherungskaufmann
- 15 **Heeb Andreas**, Kfz.-Mechatronikermeister
- 16 **Komorek Kevin**, Kirchenmusiker

Für die Wahl des Gemeinderats wurden beim Wahlvorschlag: Ordnungszahl 08 Kennwort Freie Wählergemeinschaft Farrach - Rettenbach e.V., FWFR folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

- 1 **Reich Stefan**, Anlagentechniker, Rettenbach
- 2 **Hohenadler Peter**, selbständiger Schreinermeister, Potzmühle
- 3 **Wilhelm Peter**, Landwirt, Graben
- 4 **Hohenadler Johannes**, Bio-Landwirt, Potzmühle
- 5 **Spötzl Julia**, Dipl.-Verww. (FH), Verwaltungsbeamtin, Neuhäusl
- 6 **Zollner Christine**, Steuerfachgehilfin, Fudersöd
- 7 **Kronast Alexander**, Handelsfachwirt, Perach

- 8 **Maier Fred**, Dipl.-Ing. (FH), Verkaufsleiter, Schachaweber
- 9 **Hanslmaier Peter**, Schreinermeister, Rettenbach
- 10 **Ettmüller Michael**, Kfz.-Mechatronikermeister, Hart
- 11 **Asböck Josef jun.**, Landwirt, Schlosserberg
- 12 **Hofstetter Florian**, Maurermeister u. Bautechniker, Rettenbach
- 13 **Stellner Ramona**, Kfz.-Sachverständigenassistentin, Unterfarrach
- 14 **Eutermoser Michael**, Beamter, Oberfarrach
- 15 **Killi Ernst**, Betriebsschlosser, Boing
- 16 **Wiedemann Maximilian**, Elektroniker für Betriebstechnik

Für die Wahl des Gemeinderats wurden beim Wahlvorschlag: Ordnungszahl 09 Kennwort

Freie Wähler Forsting und Umgebung e.V., FWF, folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

- 1 **Niedermeier Josef jun.**, Dipl.-Ing. (FH), Leiter Technologie u. Cloud, Gemeinderatsmitglied, Pardieß
- 2 **Blinninger Franz jun.**, Landwirtschaftsmeister, Gemeinderatsmitglied Springlbach
- 3 **Tarantik Günther**, Dipl.-Betriebsw. (FH) i.R., Gemeinderatsmitglied, Forsting
- 4 **Traunsteiner Martina**, Bankkauffrau, Forsting
- 5 **Baierl Franz jun.**, Fachwirt f. Güterverkehr und Logistik, Forsting
- 6 **Wagenstetter Nikolaus**, Transportunternehmer, Gemeinderatsmitglied, Forsting
- 7 **Langer Marco**, Heizungsbauer, Ebrach
- 8 **Glas Markus**, IT-Systemadministrator
- 9 **Wagner Richard**, Forstunternehmer, Koblöd
- 10 **Guggenberger Herbert**, Kfz.-Sachverständiger, Naderndorf
- 11 **Andres Josef**, Agrarbetriebswirt, Ebrach
- 12 **Grombach Christine**, Kindergartenköchin, Ebrach
- 13 **Brosig Bernhard**, Berufsbetreuer, Springlbach
- 14 **Lunghammer Georg jun.**, Elektroinstallateur, Stauden
- 15 **Lindner Matthias**, Kraftfahrer, Forsting
- 16 **Bierwirth Reinhard**, Agrarbetriebswirt, Grill

Für die Wahl des Gemeinderats wurden beim Wahlvorschlag: Ordnungszahl 10 Kennwort Unabhängige Bürgergemeinschaft Pfaffing – unabhängige Wählervereinigung e.V., UBG, folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

- 1 **Kaspar Monika**, Ernährungs- und Heilberaterin, Gemeinderatsmitglied, Scheidsöd
- 2 **Gralka Elisabeth**, Wertstoffhofleiterin, GR-Mitglied
- 3 **Schwarzenböck Josef**, Forstwirt, Gemeinderatsmitglied, Steinhart
- 4 **Westermann Klaus**, Beamter, Forsting
- 5 **Posch Thomas**, Kfz-Mechaniker, Hilgen
- 6 **Wegmaier Maximilian**, Gesundheits- u. Krankenpfleger
- 7 **Blinninger Bernhard**, M. Eng, Gebäudetechniker, Forsting
- 8 **von Franckenstein Clemens**, Personalberater
- 9 **Höfner Peter**, Geschäftsführer, Oberübermoos
- 10 **Dr. Fieber Andreas**, Professor Betriebswirtschaftslehre
- 11 **Dr. Müller Burkhard**, Rentner, Forsting

- 12 **Dr. Müller Martin**, Hochschullehrer
- 13 **Kaspar Daniel**, Student, Scheidsöd
- 14 **Michel Klaus**, Dipl.-Kfm., Rentner
- 15 **Kammhöfer Arne**, Dipl.-Betriebsw. (FH), Filzen
- 16 **Opielka Matthias**, Heilerziehungspfleger

Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des ersten Bürgermeisters der Gemeinde Pfaffing am 15.03.2020

Der Wahlausschuss hat für die Wahl des ersten Bürgermeisters die folgenden Wahlvorschläge zugelassen:

Wahlvorschlagsträger ÜWG:

07 Überparteiliche Wählergemeinschaft Pfaffing

Bewerber:

Rosenauer Christian, Bankkaufmann, Gemeinderatsmitglied

Wahlvorschlagsträger FWF:

09 Freie Wähler Forsting und Umgebung e.V.

Bewerber:

Niedermeier Josef jun., Dipl.-Ing. (FH), Leiter Technologie und Cloud, Gemeinderatsmitglied Pardieß

05.02.2020

Gemeindewahlleiter

Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Albaching am 15.03.2020

Der Gemeindewahlausschuss hat für die Wahl des Gemeinderats die folgenden Wahlvorschläge zugelassen:

07 Gemeinsame Wählerliste Albaching (GWA)

Die Angaben zu den sich bewerbenden Personen der einzelnen Wahlvorschläge ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten Anlage:

05.02.2020

Gemeindewahlleiter

Anlage zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Albaching am 15.02.2020

Für die Wahl des Gemeinderats wurden beim Kennwort Gemeinsame Wählerliste Albaching, GWA, folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

- 1 **Friesinger Sebastian**, Projektbetreuer, Bezirksrat, Kreisrat, Gemeinderatsmitglied, Schacha
- 2 **Schreyer Rudolf**, Geschäftsführer, zweiter Bürgermeister, Gröben
- 3 **Langer Tobias**, Geschäftsführer, Gemeinderatsmitglied
- 4 **Walpertinger Helmut**, selbständiger Zimmerer, Schacha

- 5 **Seidinger August jun.**, Landwirtschaftsmeister, Gemeinderatsmitglied, Thal
- 6 **Mayer Bernhard**, Schreinermeister, GR-Mitglied
- 7 **Vital-Robarge Jessica**, Heilerziehungspflegerin, Gemeinderatsmitglied, Großbrunn
- 8 **Pöschl Josef**, Landwirt, Gemeinderatsmitglied, Reitmair
- 9 **Voglsammer Brigitte**, Master of Laws (LL.M), Bankangestellte, Kalteneck
- 10 **Heinz Andreas**, Konstrukteur
- 11 **Langmeier Marlene**, Verwaltungsfachwirtin, Gemeinderatsmitglied, Kalteneck
- 12 **Schwimmer Stephan**, Schreinermeister, Gemeinderatsmitglied
- 13 **Neumann Rita**, Erzieherin, Schacha
- 14 **Stiglmeier Christian**, Maurermeister
- 15 **Janda Dominic**, IT-Systemadministrator
- 16 **Kollmann Sven**, Diplom-Ingenieur
- 17 **Summer-Schlecht Linda**, Schulsozialarbeiterin, Berg

Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des ersten Bürgermeisters der Gemeinde Albaching am 15.03.2020

Der Gemeindewahlausschuss hat für die Wahl des ersten Bürgermeisters die folgenden Wahlvorschläge zugelassen:

Wahlvorschlagsträger: FWGS

08 Freie Wählergruppe Schreyer

Bewerber:

Schreyer Rudolf

Geschäftsführer, zweiter Bürgermeister Gröben

Wahlvorschlagsträger: WGL

09 Wählergruppe Langer

Bewerber:

Langer Tobias

Geschäftsführer, Gemeinderatsmitglied

05.02.2020

Gemeindewahlleiter

EINLADUNG zur Bürgerversammlung der Gemeinde Pfaffing

am **Dienstag**, den **24. März** um **19.30 Uhr**
im großen Gemeindesaal, Schulstraße 5.

Tagesordnung:

- 1. Bericht des Bürgermeisters über aktuelle Themen der Gemeinde
- 2. Wünsche und Anträge

Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Lorenz Ostermaier, 1. Bürgermeister



Aus dem Pfaffinger Gemeinderat

Das Ergebnis der überörtlichen Rechnungsprüfung über einen langen Zeitraum von 18 Jahren ist jetzt vorgestellt worden. Spannend sei es schon gewesen, bekannte der Kämmerer Bernhard Koblechner, da erheblich kürzere Prüfungsabstände üblich seien. Man arbeite über einen langen Zeitraum und erfahre nun, ob neueste Bestimmungen stets richtig angewendet wurden, oder auch nicht. Mehrmals habe man in den letzten Jahren beim Landratsamt nachgefragt, doch nun sei es so weit gewesen. 26 Tage, an denen geprüft worden sei, haben über 12.000 Euro Kosten verursacht. Das Ergebnis brachte lediglich Anmerkungen hervor, ohne Auswirkungen auf die Rechnungsergebnisse. So seien Sonderrücklagen für Feuerwehr- und Bauhoffahrzeuge unter dem Begriff „Allgemeine Rücklage“ zu führen, was lediglich ein anderes Formblatt bedeute. Eine weitere Anmerkung betraf die Überlassung des Grundstücks der Sandkapelle. Dort befindet sich ein Opferstock mit derzeit 35 Euro auf einem Sonderkonto. Das Geld sei in den allgemeinen Haushalt einzurechnen, denn die Gemeinde bezahle mittlerweile Versicherung und Blumenschmuck. Die notwendigen Beschlüsse fielen einstimmig.

Wasser bleibt bei der VG

Bei Gründung der Verwaltungsgemeinschaft mit Albaching 1994 ging es ohne, mittlerweile benötigt das Landratsamt eine extra Zweckvereinbarung zur Wasserversorgung. Diese Aufgabe war schon immer ein Teil der VG, damit schloss sich die Gründung eines Zweckverbandes, wie ihn andere Gemeinden haben, zu der Zeit automatisch an. Das sei mittlerweile nicht mehr so, deshalb stimmte der Rat bei einer Gegenstimme der Zweckvereinbarung zu.

Autofahrer erfordern Maßnahmen

Gedanken um die Verkehrssicherheit in der Gemeinde machte sich die UBG. Die drei Gemeinderäte Elisabeth Gralka, Monika Kaspar und Josef Schwarzenböck bemängelten Unfallschwerpunkte, die teilweise auch Schulwege seien, als gefährlich für Kinder, weil auf diesen Autofahrer viel zu schnell unterwegs seien und bereits tödliche Unfälle verursacht hätten. Das betrifft die Kreisstraße im westlichen Verlauf nach Rattenbach, Abfahrt Krut, die Abzweigung nach Rettenbach und die darauffolgende Abfahrt nach Zell, sowie die Abzweigung von der Kreisstraße aus Pfaffing in Richtung Steinhart kommend nach Neuhaus. Helfen könnten Beschränkungen, Beleuchtungen oder ein Kreisverkehr. Dagegen gab es keine Einwände, im nächsten Schritt soll der Antrag mit der Bitte um einen Ortstermin an das Landratsamt weitergeleitet werden, weil das aufgrund der Kreisstraßen dafür zuständig ist.

Internet jetzt noch schneller

Optimistisch berichtete Bürgermeister Ostermaier von der neuen „Bayerischen Gigabitrichtlinie“ als neues Förderprogramm. Wieder steige die Bezuschussung auf bis zu 90 Prozent, wobei die bisherige Geschwindigkeit von 30 Megabit in der Sekunde obsolet werde, es gehe um „Glasfaser bis in die

Gebäude“, wie es in einer Mitteilung des Heimatministeriums heißt, was mindestens 200 Megabit in der Sekunde verspreche. Die Räte zeigten sich dafür aufgeschlossen.

Wettbewerb der Ideen

Ein Grundstück ist vorhanden, es gibt eine allgemeine Vorstellung von barrierefreien Wohnen – jetzt wären weitere Ideen recht. Verlockend sind dabei Vorschläge der Architektenkammer, eine Lösung aus möglichst unterschiedlichen Blickrichtungen zu erhalten. Demnach gebe es drei Möglichkeiten. Der einfachste Weg sei es, selbst ein passendes Planungsbüro zu suchen, wobei eine Bausumme ab zwei Millionen Euro einem Honorar von 214.000 Euro entspreche und damit wahrscheinlich eine europaweite Ausschreibung erfordere. Die beiden anderen Varianten beteiligen mehr Büros und teilen sich auf in Plan- und Architektenwettbewerb. Offenbar sei ein Planwettbewerb die bessere Lösung. Dabei würden bis zu fünf Architekten mit einer sogenannten Grundleistung beauftragt, dann entscheide ein weiterer in Funktion eines Schiedsgerichts über den Auftrag. Jedes Büro erhalte für seine Mühen ca. 12.000 Euro, eines organisiere das, wobei mit zwei Vorschlägen je Teilnehmer gerechnet werden könne. Gemeinderat Christian Rosenauer erwähnte aus seiner Arbeit bei der Bank, dass seiner Beobachtung nach – wie auch hier favorisiert – meist ein Planwettbewerb zum Einsatz komme. Im nächsten Schritt ist das Landratsamt am Zug, erklärte Bürgermeister Ostermaier, denn man warte auf die Zusage fürs Baurecht auf dem dafür bestimmten Grundstück südlich des Wirts. Zu klären sei auch noch, ob dort ein Bebauungsplan oder eine Einbeziehungssatzung erforderlich werde.

Die Eigenheimervereinigung
Pfaffing u. Umgebung e.V.



lädt ein zum

Tag der offenen Gerätehaustür

am Samstag, den 28.03.2020

von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

beim Gerätehaus in Pfaffing

Lederholzweg / Zufahrt Wertstoffhof

Unser Gerätewart Heinz-Jürgen Wesseling
wird die Leihgeräte vorstellen und die
Handhabung erklären.

Wir freuen uns auf ein gemütliches
Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.

Alle Bürger sind herzlich eingeladen!

Für die „Garten München“ vom 11. - 15.03. gibt es
für unsere Vereinsmitglieder wieder kostenlose
Karten. Bitte baldmöglichst bei Martina Wesseling
abholen. Tel: 08076 / 88 93 28

Glocken Apotheke Pfaffing



Hauptstraße · 83539 Pfaffing
Tel.: 0 80 76 95 05
Fax: 0 80 76 95 04

Mo bis Sa von 8.00 bis 12.30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr von 14.30 bis 18.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Wir beraten Sie gerne in allen
Arzneimittelfragen - auch zu
Homöopathie und Naturheilkunde.**

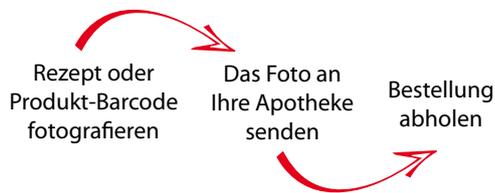
Wir führen und verleihen Inhaliergeräte,
elektrische Milchpumpen und Babywaagen.

Bandagen und Kompressionsstrümpfe

Bei Bedarf Inkontinenzversorgung
z. B. Krankenwindeln

Wir beraten Sie gerne persönlich!

Ab sofort können Sie auch per App vorbestellen



Jetzt downloaden

268-726

FAHRSCHULE EGGERL

**140 Stunden Kurs für die beschleunigte
Grundqualifikation im Güterverkehr**
23.03.2020 - 14.04.2020

**Auf Wunsch gerne
auch mit anschließender
Führerscheinausbildung
für die Klassen
C1 / C1E / C / CE**

Jetzt anmelden!
Tel.: 08071 9206219
info@fahrschule-eggerl.de

- Wasserburg • Edling • Pfaffing • Rott • Alpbaching
- Grafing • Aßling • Traunreut • Tacherting

Reisberger

Reisevorschau: www.omnibus-reisberger.de

Tagesfahrten

Do. 05.03.	Café und Brotzeitüberl Gäuwagen im Tegernseer Land	14,00 €
Di. 12.03.	Bumbauerhof mit selbstgemachten Schmankerl im Dachauer Land	16,00 €
Mi. 18.03.	Meta Eck Wallfahrtsort mit Seeblick und Klostergasthof	15,00 €
So. 22.03.	Saisoneröffnung Altmühltalschiffahrt inkl. Brunch	56,00 €
Do. 26.03.	Gasthof Café Mühlwinkl - Staudach Egernbach	15,00 €

Mehrtagesfahrten

01.03. - 08.03.	Unser beliebter Klassiker jetzt doppelt: Thermalbad Héviz	ab 549 €* 175 €* 375 €* 435 €* 699 €* 359 €* 435 €* 359 €* 299 €* 159 €* 399 €* 529 €* ... besuchen Sie auch unsere Webseite..... einfach etwas anders...!
13.03. - 15.03.	Überraschungsfahrt: Geologie schmackhaft verpackt	
25.03. - 29.03.	Für Feinschmecker-Nasen: frühlinghafte Trüffeluche in Ankaran	
31.03. - 05.04.	Slowenische Therme Radenci	
13.04. - 19.04.	Osterwoche auf der malerischen Halbinsel Sorrent	
26.04. - 29.04.	Verträumter Comer See	
28.04. - 03.05.	Frühjahrskur im italienischen Abano	
07.05. - 10.05.	Wenige Stunden entfernt: traumhafter Muttertag am Gardasee	
08.05. - 10.05.	Muttertag am Weißensee in Kärnten	
10.05. - 11.05.	Einfach mal blau machen am Muttertag - O.... Tauern	
20.05. - 24.05.	Meeresbrise mit Lavendelduft in Novi Vinodolski - mit einem Hauch Provence in Kroatien	
26.05. - 01.06.	Historisches Flandern	

* Reisepreis im Doppelzimmer
Innener und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 08092 / 1279 • Fax: 08092 / 7176
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

Mehr Gewerbe

Mehr Gewerbe ist gewünscht, daher sind für zwei Areale Beschlüsse im Rahmen der Bauleitplanung gefasst worden, um Stellungnahmen der Behörden und der Bürger einzuholen. Die schon mehrmals diskutierte Erweiterung des Gewerbegebietes in Forsting-Nord ist jetzt mit einem Aufstellungsbeschluss auf den Weg gebracht worden. Ein Entwurf gab die Gestaltung der rund 10.000 Quadratmeter großen Fläche nördlich der Bahnlinie wieder. Deren Eingrünung ist zunehmend in Richtung des spitzen Dreiecks im Westen ausgeprägt; das diene auch als Rückhaltefläche bei Regen und zähle voraussichtlich zur Ausgleichsfläche. Das genüge jedoch nicht, denn 5000 Quadratmeter sollten es dafür sein, so dass dafür eine Fläche nördlich des früheren Wirts in der Filzen aufzuwerten sei. 12.000 Quadratmeter liegen dort, dass reiche noch für ein weiteres Vorhaben und bringe Punkte fürs Ökokonto.

Was mit der Fläche in der Filzen geschehen soll, fragte Gemeinderat Franz Xaver Blinninger. Diese Wiese würde mehrmals gemäht, um den Boden auszuhagern, jedoch ohne zu düngen. Auf dem später mageren Untergrund könnten seltener und wertvollere Pflanzen wachsen. Diese Arbeit sei kostengünstig, die könnte der bisherige Pächter erledigen, aber auch ein anderer, da der Vertrag stets über ein Jahr laufe. Klaus Wagenstetter fand, dass geplante Bäume auf der Nordseite verzichtbar seien. „Unterm Strich“, erklärte Niedermeier weiter, sei diese Anzahl gerechtfertigt, da man so die versiegelte Fläche begrenzen könne und auch müsse.

Das zweite Vorhaben betrifft den Norden Pfaffings westlich des Feuerwehrhauses an der Bürgermeister-Bodmeier-Straße. Sieben Parzellen sind für Gewerbe und Wohnbebauung mit Einzel- und Doppelhäusern vorgesehen, wobei ein Teil vom Grundstückseigner selber verkauft wird. So wies der Bürgermeister darauf hin, dass hier „kein Wohnbaumodell“ greife. Dafür ist der Flächennutzungsplan zu ändern und ein Bebauungsplan mit dem Namen „Pfaffing Nord III“ aufzustellen. Ein Entwurf mit Erschließung durch eine Stichstraße lag vor, auch hier fielen die Beschlüsse einstimmig. Mit Gewerbe sind kleinere Handwerksbetriebe gemeint. Für den erforderlichen Ausgleich für diese versiegelten Flächen verwende man ebenfalls die Wiese in der Filzen. Vielleicht sei das nun angestoßene Verfahren noch dieses Jahr abgeschlossen, erfuhr die Räte. Die Beschlüsse fielen einstimmig. Nun folgt die Beteiligung der Öffentlichkeit. kg



Aus dem Pfaffinger Bauausschuss



Zustimmung im Bauausschuss: Keine Einwände gab es gegen den Wunsch von Christian und Christiane Burger, deren Einfamilienhaus in Hilgen energetisch zu sanieren und zu erweitern.

Eine isolierte Befreiung von den Vorgaben des Bebauungsplans benötigen Christian und Marianne Neumeier für einen Unterstellplatz in der Edelweißstraße, der für Oldtimer und Pellets bestimmt ist, hinsichtlich des Bauraums und der Nebenanlagen.

Im Freistellungsverfahren befand sich ursprünglich das vorhandene Zweifamilienwohnhaus von Markus Flak in der Edelweißstraße. Durch Abweichungen von den Vorgaben des Bebauungsplans hinsichtlich der Nutzung wandelte sich das zum Bauantrag. Im Keller ist ein gewerblich genutztes Büro geplant. Auch die Garage soll als Lager dienen, wobei sich der Verkehr auf eine Lieferung in der Woche beschränken soll.

Ein Einfamilienhaus mit Garage plant Stefan Kreimoser in Ebrach und stellte dafür einen Antrag auf Vorbescheid. Mit einer Einbeziehungssatzung zählt diese Fläche nun zum Innenbereich.

Auch die Bestuhlung im Gemeindesaal ist bei mehr als 200 Personen geregelt und bedarf eines Bauantrags. Die weicht nun bei einem Gardefestival ab, da sich die Akteure nicht auf der Bühne, sondern in der Mitte des Raums aufhalten möchten, die Zuschauer außen herum. kg

Hinweise der Gemeinde Pfaffing

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung
Donnerstag, 5. März
um **19.30 Uhr**

Rathaus Pfaffing,
Sitzungssaal 2. OG

Termin der nächsten Bauausschusssitzung

Donnerstag, 19. März um 19.30 Uhr
Rathaus Pfaffing, Besprechungsraum 2. OG

Abgabebeschluss für Bauanträge
spätestens am Dienstag 10. März

Gemeinde Pfaffing



Wir gratulieren

Herrn Franz Huber
Oberübermoos 149, 83539 Pfaffing
zum **80. Geburtstag** am 1. März

Monika und Eckhard Gutke
Buchenring 10, 83539 Pfaffing
zur **Goldenen Hochzeit** am 6. März



Fahrschule Stowasser

83539 Pfaffing
Birkenstraße 7

Anmeldung
Freitag ab 18.30 Uhr
Unterricht
Freitag ab 19.00 Uhr



Telefon: 08076-8790
Handy: 0171-8048541

www.fahrschule-stowasser.de

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten

SEHEN - STAUNEN - SPAREN

nur am **Samstag, 7. März 2020**, 9.00 - 15.00 Uhr
und **Samstag, 14. März 2020**, 9.00 - 15.00 Uhr

Bitte weitersagen:
VERSCHENK-AKTION!!!!

Wir verschenken Restware, Wühltische,
Einkaufswägen, Holzregale, Einkaufskörbe,
Klappkisten, Klein-Mobiliar...

Außerdem:
ÜBERRASCHUNGSKISTEN
(gut gefüllte Bananenkartons mit Neuware)
7,- € pro Karton

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

**Kanzlei
Geißinger**

Petra Geißinger

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Alles rund um Arbeitszeit

- Was gibt es Neues zur Arbeitszeiterfassung?
- Was mache ich bei unbezahlten Überstunden?
- Wann bekomme ich Zuschläge für Mehrarbeit?
- Wie viele Stunden am Tag darf maximal gearbeitet werden?

Ich berate und vertrete Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Arbeitszeit, Teilzeit und Befristung!



Martermühle 2
85617 Aßling

Tel. 0 80 92 / 86 28-680
Fax 0 80 92 / 86 28-674

geissinger@kanzlei-geissinger.de



www.kanzlei-geissinger.de

Schöne neue Zinswelt



Minuszinsen bei Darlehen – für Banker noch undenkbar

In der realen Immobilienfinanzierungspraxis aktuell möglich

Voraussetzung: energetisch bauen oder sanieren

Minuszinsen (!) von 0,49 % und mehr auf 10 Jahre winken bei entsprechenden Förderdarlehen

Sowohl für Eigennutzer als auch Vermieter von Neubauten

Wer zu spät kommt, den bestraft nicht nur die Preisentwicklung am Bau.

OBACHT: Diese schöne neue Zinswelt verleitet häufig zu verwegenen Finanzierungsbausteinen. Beispiel: Tilgungsaussetzung beim Darlehen gegen Ansparung eines neuen Bausparvertrages. Ein hochkomplexes Vehikel, das meist nur die Provisionsmaschine schmiert.



Fritz Schillhuber
FS-Finanzberatung GmbH
Denninger Str. 152 | 81927 München
089 910 729 40
FSchillhuber@fs-finanz.de

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Pfaffing sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) **Mitarbeiter/in (m/w/d)** für den **Wertstoffhof Pfaffing**.

Die Arbeitszeit beträgt **22 Monatsstunden**, die im Wechsel mit den weiteren Wertstoffhofmitarbeitern zu erbringen sind.

Der Wertstoffhof ist am Freitag von 14 bis 17 Uhr und Samstag von 10 bis 12 Uhr geöffnet sowie in der Sommerzeit am Dienstag von 16 bis 19 Uhr.

Die Entlohnung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen.

Bewerbungen erbitten wir an die **Gemeinde Pfaffing, Schulstr. 3, 83539 Pfaffing** oder per E-Mail an: **bernhard.koblechner@vgem-pfaffing.de bis spätestens 20. März 2020**.

Für Anfragen steht Ihnen Herr Koblechner unter der Tel. 08076-9198-17 gerne zur Verfügung.

Einladung

zur Bürgerversammlung der Gemeinde Albaching

am **Dienstag** den **31. März** um **20 Uhr**
im Bürgersaal, Hohenlindener Str. 7

Tagesordnung:

1. Ehrungen
2. Bericht des Bürgermeisters über aktuelle Themen der Gemeinde
3. Wünsche und Anträge

**Alle Bürgerinnen und Bürger
sind dazu herzlich eingeladen.**

**Franz Xaver Sanftl
Erster Bürgermeister**

Aus dem Albachinger Gemeinderat



Der Haushalt mit Finanzplanung und Investitionsprogramm bis 2023 ist beschlossen. Hervorgehoben wurden in letzterem Ansätze für Straßen- und Kanalerschließungen, denn der Erwerb von Bauland erfordere auch dessen Erschließung. Mittel für Straßensanierungen und den Umbau der alten Ortsdurchfahrt sind ebenfalls enthalten. Demnach kommen die Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushaltes auf 3,1 Millionen Euro, was gegenüber dem Vorjahr einen leichten Rückgang bedeutet. Eine Kreditaufnahme sieht die Haushaltssatzung für dieses Jahr nicht vor.

Haushalt

Gleich zu Beginn hakte Gemeinderat Helmut Maier ein: Seiner Meinung nach seien die Gewerbesteuereinnahmen zu niedrig angesetzt. Der Kämmerer merkte hierzu an, dass zu befürchten sei, dass der eingestellte Ansatz evtl. gar nicht erreicht wird, wenn gewisse Ereignisse eintreten, die sich im abgelaufenen Haushaltsjahr bereits angekündigt haben. Nähere Informationen gab es hierzu dann im nichtöffentlichen Teil dieser Sitzung. Weiter bemängelte Maier ebenfalls einen zu geringen Haushaltsansatz für geplante Investitionsausgaben bei Geh- und Radwegen, Lärmschutz und Ähnlichem. Die Kreisumlage steige um 4,6 Prozent, obwohl sich der Hebesatz reduziert habe, das liege an der höheren Umlagekraft gegenüber dem Vorjahr, erklärte Koblechner. Die Gewerbesteuerumlage sinke indes um rund 64 % gegenüber dem Ansatz des Vorjahres. Der Grund hierfür liegt zum Einen in dem gegenüber dem Vorjahr geringer angesetzten Einnahmenbetrag und zum Anderen liegt es darin, dass der Staat seinen Umlagesatz von bisher 64 Prozent der Gewerbesteuergrund-einnahme auf nunmehr 35 % gesenkt hat. Zu dieser Reduzierung ist es gekommen, da die bisherige Erhöhungszahl von 29 % zur Mitfinanzierung der Integration der neuen Länder ab dem Haushaltsjahr 2020 entfällt.

Die Zuführung vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt ist mit nur 94.900 Euro angesetzt, ein Rückgang um 124.550 Euro. Zusätzlich würden aber dem Vermögenshaushalt noch 26.000 Euro für die Rücklage „Feuerwehrfahrzeuge“ zugeführt. Die Einnahmen und Ausgaben des Vermögenshaushaltes betragen je 5,2 Millionen Euro. Gegenüber dem Vorjahr ein Plus um 2,8 Millionen Euro. Der Grund für diesen gewaltigen Anstieg liege darin begründet, dass in diesem Haushalt die vollen Kosten für den Breitbandausbau eingestellt seien und einmalig die Baukosten aus dem Baugebiet „Buchenweg-West“ wegen des Abschlusses dieser Maßnahme und der damit verbundenen Auflösung des Finanzierungsvertrages einzubuchen seien.

Die Rücklagen erreichen heuer gut zwei Millionen Euro, wovon rd. € 260.000,- auf die Rücklage Feuerwehrfahrzeuge entfällt. Die Sonderrücklage „Kanalgebühren“ komme auf 46.000 Euro und die für die „Investitionen in der Abwasserbeseitigung“ auf voraussichtlich gut 48.800 Euro.

Der Kindergartenbetrieb kostet 700.000 Euro bei einem Zuschuss von 400.000 Euro. Erhöht hat sich der laufende Unterhalt von Straßen, Wegen und Plätzen von 60.000 auf 75.000 Euro. Das betrifft unter anderem die Brückensanierung am Doktorberg, sowie eingeplante Rissevergüsse im Fahrbelag. 98.000 Euro kostet der Unterhalt für die gemeinsame Kläranlage mit Rechtmehring.

Für den Wertstoffhof werden vom Landkreis 10.900 Euro erwartet. Offen ist die Trägerschaft des Friedhofs und damit die Kosten, „das ist noch nicht ganz ausgedet“, erklärte Bürgermeister Sanftl. Um 200.000 Euro auf 800.000 Euro dürfte in diesem Jahr die Einnahme aus der Gewerbesteuer sinken. Auch die Schlüsselzuweisung geht von 150.000 auf 124.500 Euro zurück. Dagegen steigt die Ausgabe Kreisumlage auf 967.800 Euro.

Rapide gesunken sind die Ausgaben im Vermögenshaushalt für die Feuerwehrfahrzeuge, nämlich von 555.000 auf 60.000 Euro.

MARTINA WESSELING IMMOBILIEN

Als Eigentümer einer Immobilie im Raum München-Rosenheim können Sie sich wirklich glücklich schätzen, denn Sie wohnen an einem der schönsten Flecken Deutschlands. **Manchmal ändern sich jedoch die Lebenspläne.** Und dann wird die Immobilie plötzlich **zu groß oder zu klein.** Fragen auch Sie sich, ob es Zeit für Veränderungen ist? Und was Ihre Immobilie aktuell wert ist?

Seit mehr als 25 Jahren wohne ich selbst hier und kenne daher die Region, den Immobilienmarkt und vor allem die Menschen hier sehr genau - das ist mein Standortvorteil.



Sollten Sie als Immobilienbesitzer noch nicht gleich, sondern erst in absehbarer Zeit verkaufen wollen, können Sie bereits heute mit mir darüber sprechen.

Es ist also zu jedem Zeitpunkt eine gute Idee, mit mir Kontakt aufzunehmen. So kann ich Sie bereits vorab in Ruhe zu Ihrem Vorhaben beraten.

MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Verkauf Vermietung Wertermittlung

Spitzsteinstraße 13 | 83539 Pfaffing
T 08076-88 93 28 | M 0151-15 98 65 35
martina@wesselingimmobilien.de
www.wesselingimmobilien.de



Der Grund hierfür: Das neue Feuerwehrauto sei da, aber es gebe Überlegungen, den Unimog in ein Schlauchwagenauto umzubauen, wusste Koblechner. 110.000 Euro sind für den Sportverein und dessen Zufahrt im Bereich des Sportheims eingestellt. 10.000 Euro sind für eine neue Hütte auf der Insel des Dorfweihers vorgesehen. 303.000 Euro Einnahmen tauchen im Gemeindehaushalt für das laufende Jahr für die Einnahmen aus dem Grundstücksverkauf des neuen Baugebiets „Buchenweg-West“ auf, ebenso wie 588.000 Euro an Erschließungsbeiträgen dazu. Für ein neues Baugebiet stehen 300.000 Euro bereit. 130.000 Euro könnte der Geh- und Radweg von der Wasserburger Straße an der Pizzeria Roma bis zum Wertstoffhof kosten.

Ebenfalls auf der Ausgabenseite des Vermögenshaushalts taucht der Kanalbau im Diebergfeld mit 111.000 Euro auf.

Knapp 1,1 Millionen Euro werden als Zuschuss für den Breitbandausbau erwartet.

„Wenn es so eintritt wie geplant, dann können Investitionen komplett eigenfinanziert werden“, zeigte sich der Kämmerer zuversichtlich. Dabei schrumpft die Rücklage um 2,1 Millionen Euro.

Gemeinderätin Jessica Vital-Robarge befand, dass 1000 Euro für das Kneippbecken wenig seien, immerhin sei eine Beschattung und generell die Verschönerung des Areals im Gespräch gewesen. Auch Ratskollege Maier hakte nach: „Wir haben da eine schöne Anlage und müssen schauen, dass wir das dort verbessern.“

Prüfung der Zahlen

„Lange hat’s gedauert, bis wir endlich geprüft wurden“, zeigte sich Kämmerer Bernhard Koblechner angesichts der überörtlichen Rechnungsprüfung erleichtert. Es ging um einen Zeitraum von 2001 bis 2017. 22 Prüfungstage kosteten über 10.000 Euro. Eine Anmerkung betraf die Rücklagen, das seien buchungstechnisch keine Sonderrücklagen, sondern allgemeine und somit eine Formsache. Der Gemeinderat nahm den Hinweis zur Kenntnis. Zu verabschieden war auch eine Zweckvereinbarung zur öffentlichen Wasserversorgung. Hierfür war ein Entwurf ausgearbeitet worden, den der Gemeinderat dann auch so beschloss.

Die Räte gewährten für die Bücherei einen allgemeinen Zuschuss über 1750 Euro und in einem weiteren 250 Euro für Büroausgaben und ein Regal.

Noch keine Lösung gibt es bei der Beschilderung durch die neue Umgehung. Das könnte auf alte Navigationssysteme zurückzuführen sein, deshalb müsse man die Beschilderung verbessern, um die Fahrzeuge zum Berger Kreisel und auf die Ortsumgehung umzuleiten. Bürgermeister Franz Sanftl schlug vor, Barken mit Blinklichtern an der Straße Richtung Wertstoffhof aufzustellen, um Autos und LKWs am Durchfahren zu hindern. „Es muss jetzt wirklich was passieren!“, stellte er fest. Ratskollege Jakob Sewald bestätigte, dass auch er schon wegen dieser gefährlichen Situation dort für Fußgänger und Radfahrer, speziell nachts, angesprochen worden sei. Gemeinderat Helmut Maier berichtete, dass bei Oberdieberg Bankerl versetzt worden seien und lud für den 20. März zur Teilnahme am Behördenstockschießen des Landkreises ein.

Das BRK des Kreisverbands Rosenheim bat um einen Zuschuss für ein Einsatzleiterfahrzeug in der Wasserrettung. Aufgrund der Fülle derartiger Anträge soll bei einer Kreisversammlung des Bayerischen Gemeindetags eine Grundsatzentscheidung über ein gemeinsames Vorgehen für solche Zuschussanträge beraten und im Idealfall auch beschlossen werden. Deshalb sprach sich der Rat für eine Vertagung dieses Themas auf eine künftige Sitzung aus. Mit sieben zu fünf Stimmen lehnte es das Gremium ab, das Thema in dieser Sitzung zu behandeln. Generell stellte Bürgermeister Sanftl fest, dass die Gemeinde diverse Vereine und Gruppierungen unterstütze, wozu er eine ganze Liste aufzählte, „da kommt schon einiges zusammen“. „Auf alle Fälle beteiligen“ mit mindestens 500 Euro wollte sich Ratskollege Bernhard Mayer: „Wir alle fahren zum Baden an die Seen.“

Bauangelegenheiten

Ja hieß es zum Austragshaus mit Garage von Christine Weber in Utzenbichl, zum Einbau einer zweiten Wohnung von Markus Betzl in Aign. Überarbeitet wird der vorgesehene Neubau einer Doppelhaushälfte mit Einliegerwohnung und Garage von Johannes Schreyer im Buchenweg. Im Freistellungsverfahren befinden sich das Einfamilienhaus mit Doppelgarage im Buchenweg von Patrick und Michaela Schiller, der Einfamilienbungalow mit Doppelgarage von Mirco Tagliaferri und Gabriela Tagliaferri-Nerreter, ebenfalls im Buchenweg.

kg

Hinweise der Gemeinde Albaching

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Dienstag, den 10. März
um 19.30 Uhr

Sitzungsraum, Schulweg 1

Abgabeschluss für Bauanträge
spätestens am Montag, den 2. März

Gemeinde
Albaching



Wir gratulieren

Herrn Josef Schiller

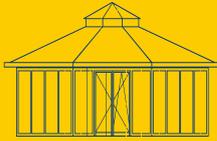
Frühlingstraße 1, 83544 Albaching
zum 90. Geburtstag am 13. März



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Käseglocke
Alpenhain



Landladen & Verkauf ab Werk · Bistro

- Mittags-Aboessen
- Alpenhain Werksverkauf
- Brotzeiten

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 6.00 - 18.00 Uhr

Therese Winklbauer
Lehen 17 · 83539 Pfaffing

Tel. 08039 901832
Fax 08039 901835

TK Briespitzen

paniert im 2,5kg Beutel / 14,95€

24 Stk. TK Back Camembert

paniert 14,20€



Wir machen mehr aus Käse.

...und viele weitere **Alpenhain-Käse-**
spezialitäten im **Sonderangebot!**



KFZ
Sachverständiger
Klaus Wagner

KFZ Gutachter Wagner

Koblöd 1 a · 83539 Forsting

Tel.: 08094-180782

0151-14173121

info@wagner-gutachter.com

- KFZ-Schadengutachten für Haftpflicht- und Kaskoschadengutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Controlling (Überprüfung von Reparaturen, Reparaturrechnungen und Gutachten)
- Gerichtsgutachten im Bereich KFZ - Karosserie- und Fahrzeugbau

www.wagner-gutachter.com

Reisebüro
sonnenklar.tv

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14 | 83512 Wasserburg

Tel: 08071 - 9228694

e-mail: wasserburg@sonnenklar.de



RVTS Zentrum ASling

Reitcamp

Das Faschinghighlight für Kinder ab 8 Jahren

Osterferiencamp: 06.-10.04.20 14.00 bis 18.00 Uhr Kosten: 240,- €	Volltag: 21.05.20 14.30 bis 17.00 Uhr Kosten: 30,- €
--	---

Jetzt anmelden!
Email: info@rvts.de - Mobil: 0172/8570000 - Mitterweg 31 - 82517 Abding

Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Albaching** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Mitarbeiter/innen (m/w/d)** für den **Wertstoffhof Albaching**.

Die Arbeitszeit beträgt **10 Monatsstunden**, die im Wechsel mit den weiteren Wertstoffhof-mitarbeitern an den Öffnungstagen Donnerstag und Samstag zu erbringen sind. Die Entlohnung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen.

Bewerbungen erbitten wir an die **Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing Schulstr. 3, 83539 Pfaffing** bzw. per E-Mail an **bernhard.koblechner@vgem-pfaffing.de** bis **spätestens 20. März 2020**.

Für Anfragen steht Ihnen Herr Koblechner unter der Tel. 08076-9198-17 gerne zur Verfügung.

BEKANNTMACHUNG Grundsteuer 2020

Der **Gemeinderat Albaching** hat in seiner Sitzung vom 28.01.2020 die Hebesätze der **Grundsteuer A** auf 300 v.H. und der **Grundsteuer B** auf 300 v.H. für das Kalenderjahr 2020 festgesetzt. Gegenüber dem Kalenderjahr 2019 ist damit **keine Änderung eingetreten, so dass auf die Erteilung von Grundsteuerbescheiden für das Kalenderjahr 2020 verzichtet wird**.

Für all diejenigen Grundstücke, deren Bemessungsgrundlagen (Messbetrag) sich seit der letzten Bescheiderteilung nicht geändert haben, wird deshalb durch die öffentliche Bekanntmachung gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz vom 07.08.1973 (Bundesgesetzblatt I S. 965), zuletzt geändert durch Gesetz vom 30.11.2019 (BGBl. I, Seite 1875) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2020 in der zuletzt für das Kalenderjahr 2019 veranlagten Höhe festgesetzt.

Die Grundsteuer 2020 wird mit den in den zuletzt erteilten Grundstücksabgabenbescheiden festgesetzten Vierteljahresbeträgen jeweils am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2020 fällig. Für Steuerpflichtige, die von der Möglichkeit des § 28 Abs. 3 Grundsteuergesetz Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer 2020 in einem Betrag am 01.07.2020 fällig. **Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen (Messbeträge), werden Änderungsbescheide erteilt.**

Mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre. Die Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem Tag der Bekanntmachung zu laufen beginnt, durch Widerspruch bei der Gemeinde angefochten werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe** entweder **Widerspruch** eingelegt (siehe 1.) oder unmittelbar **Klage** erhoben (siehe 2.) werden, schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für

den Schriftformersatz **zugelassenen** Form.

1. Wenn Widerspruch eingelegt wird ist der Widerspruch einzulegen bei der **Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Postfach 27, 83537 Pfaffing,**

Hausanschrift: Schulstraße 3, 83539 Pfaffing

Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann **Klage** bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht in München, Postfach 20 05 43, 80005 München, Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München** erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist.

2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird ist die Klage bei dem **Bayerisches Verwaltungsgericht München, Postfach 20 05 43, 80005 München, Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München** zu erheben.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing (www.vgem-pfaffing.de) bzw. der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de). Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Albaching, den 29.01.2020

Franz Xaver Sanftl, 1. Bürgermeister

Einladung

zur **Jahreshauptversammlung** der
Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V.

am **Donnerstag, 26.03.2020**
um **19.30 Uhr** im **Pfarrheim Pfaffing**

Tagesordnung:

1. Bericht der 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Kassierin
3. Vorstellung des Programms
4. Wünsche und Anträge

Anschließend gemütliches Beisammensein mit Bildern der vergangenen Aktivitäten.

Wir freuen uns auf Euer kommen!

Christine Schwarzenböck
1. Vorsitzende

Monika Reich
2. Vorsitzende



Innovation that excites

0% NUR BIS 31.03 EFFEKTIVER JAHRESZINS



NISSAN MICRA TEKNA

DIG-T, 86 kW (117 PS) Metallic, Tagesleistung

NissanConnect Navigationssystem, 17" DM-Felgen, BOSE®, Sitzheizung, Around View Monitor, Safety Paket uvm.

Aktionspreis: **15.590 €**

mtl. Rate²: **99 €** ohne Anzahlung

NISSAN QASHQAI N-WAY

1.3 DIG-E, 103 kW (140 PS) Metallic

18" DM-Felgen, NISSANConnect Navigationssystem, Winter-Paket, Panorama-Glasdach, Sitzheizung uvm.

Aktionspreis: **21.890 €**

mtl. Rate²: **199 €** ohne Anzahlung

Kraftstoffverbrauch NISSAN MICRA TEKNA (l/100 km): innerorts: 6,1; außerorts: 4,3; kombiniert: 5,0; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 114; Effizienzklasse: B. Kraftstoffverbrauch NISSAN QASHQAI N-WAY (l/100 km): innerorts: 7,0; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,7; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 130; Effizienzklasse: B. (Messverfahren gem. EU-Norm). Abg. zeigen Sonderausstattungen. Finanzierung über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der Kfz-Bank für die Niederlassung Deutschland, Jägerbergstraße 1, 53684 Neuss, Finanzierungs- und Überführung- u. Zulassungskosten NISSAN MICRA TEKNA: Fahrzeugpreis 15.590 € - Anzahlung 0 € - Nettodarlehensbetrag 15.590 € - € Bearbeitungsgebühr 0 €, Sollzinspauschalig 10,00 %, effektiver Jahreszins 0,00 %, Laufzeit 60 Monate, 55 Raten à 99 €, Schlussrate 12.920 €, NISSAN QASHQAI N-WAY: Fahrzeugpreis 21.890 € - Anzahlung 0 € - Nettodarlehensbetrag 21.890 € - € Bearbeitungsgebühr 0 €, Sollzinspauschalig 10,00 %, effektiver Jahreszins 0,00 %, Laufzeit 60 Monate, 55 Raten à 199 €, Schlussrate 14.920 €, Änderungen und Druckvorarbeiten nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis 31.03.2020.



Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4 | 83512 Walsdorf | Tel.: 08071 9197-0
WhatsApp: 01 57 77 75 62 55 | info@zum-huber.de | zum-huber.de

Auto Huber GmbH
Gerner Allee 2 | 84307 Eggenfelden | Tel.: 08721 70107-0
info@nissan-eggenfelden.de | nissan-eggenfelden.de



Albachinger Str. 2 a
83539 Pfaffing OT Forsting
Tel.: 08094 905030
www.diedruckerei.net

Wir suchen **DICH**

Ausbildung zum

Mediengestalter (m|w|d)

Fachrichtung digital und print

Bewerbungen bitte per E-Mail an:
anja.weinbeck@diedruckerei.net



Hinweise aus der
Verwaltungsgemeinschaft



Gemeinde Pfaffing
Schulstraße 3, 83539 Pfaffing
Tel. 08076-9198-0
Fax 08076-9198-13
poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr
Montag zusätzlich 14:00 bis 18:00 Uhr

Sprechstunde Bürgermeister Ostermaier in Pfaffing,
nach tel. Vereinbarung.

**Das Rathaus Pfaffing ist am
Montag, den 16. März wegen
Wahlauszählung ganztags
geschlossen!**

Gemeinde Albaching
Schulweg 1, 83544 Albaching
Tel. 08076-9355
Fax 08076-9198-13
poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten:
Dienstag 8:30 bis 11:30 Uhr
Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters Sanftl in Albaching kön-
nen nach telefonischer Anfrage vereinbart werden.

www.albaching.de

www.pfaffing.de

FILZENBUS fährt weiter bis Dezember 2021

Und so funktioniert der Filzenbus:

Die Telefonzentrale für den Filzenbus ist **Mo. bis Fr. von 8.00 – 18.00 Uhr** besetzt. In dieser Zeit kann der Filzenbus bestellt werden für Fahrten von 5.00 Uhr früh bis 1.00 Uhr nachts (Mo. – So.).

Die **Bestellung** in der Telefonzentrale **muss mind. zwei Stunden vor der gewünschten Fahrt** bzw. für Fahrten am Wochenende spätestens bis Freitag 18.00 Uhr, erfolgen.

Nummer der Telefonzentrale:
(Käsweber Reisen) **08039-90 99 994**

Achtung neu: Seit Januar 2020 gibt es die **10er-Karte** zum Preis von **15,00 Euro**.

Erleichtern Sie sich das Wohnen in Ihrem Zuhause

durch mehr Barrierefreiheit, veränderte Ausstattung, technische Hilfsmittel, kleinere Umbaumaßnahmen und etliches mehr...

So können Sie dafür Sorge tragen, auch mit Behinderungen, nach Unfällen oder Erkrankungen sowie im Alter möglichst lange im gewohnten Umfeld wohnen zu bleiben. Und zusätzlich Komfort und Sicherheit zu erhöhen. Nutzen Sie die dazu in Bayern vorhandenen Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten.

Information und Unterstützung bieten Ihnen die ehrenamtlichen Wohnberaterinnen und Wohnberater im Landkreis Rosenheim, neutral, vertraulich und kostenfrei.

Ansprechpartner: Fachstelle Wohnberatung im Landratsamt Rosenheim, Brigitte Neumaier, 08031-392 2281

Beauftragte für Menschen mit Behinderungen des Landkreises RO: Christiane Grotz, Tel. 08062-6340 und Irene Oberst Tel. 0179-1378831



Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel.: 0 80 71 - 9 22 76 70
Fax: 0 80 71 - 9 22 76 71
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

Frühling = Pflanzzeit

Bäume - Sträucher - Frühlingsblumen

Wichtige Information für Pflegeangehörige

Rund 70 % der Pflegebedürftigen werden zu Hause versorgt und betreut. Die pflegenden Angehörigen sind meistens Verwandte, aber auch Nachbarn und Freunde. Sie tragen die Hauptlast der häuslichen Versorgung. Ihren Einsatz honoriert die Pflegeversicherung durch die **Zahlung von Pflegegeld und Leistungen zur sozialen Sicherung der Pflegeperson**, insbesondere in der Renten- und Unfallversicherung. **Pflegende Angehörige haben einen Anspruch auf Pflegekurse und eine Pflegeberatung.** Inhalte eines Pflegekurses sind Grundlagen der Pflege, hilfreiches Wissen über verschiedene Erkrankungen sowie praktische Tipps für den Pflegealltag. **Die Kosten trägt die Pflegekasse.** Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Pflegekasse. **Pflegeangehörige haben auch das Recht auf eine Rechtsberatung.** Die Pflegekasse ist ab Antragstellung verpflichtet, innerhalb von zwei Wochen einen konkreten Termin anzubieten. In diesem Gespräch informieren die Pflegeberater umfassend über die Ansprüche gegenüber der Pflegekasse. Dazu gehört auch, dass es möglich ist, sich das Gutachten des Medizinischen Dienstes (MDK) übermitteln zu lassen oder einen anderen Gutachter anzufordern. Besprochen werden weiterhin Präventions- und Reha-Maßnahmen sowie Angebote und **Leistungen zur Entlastung und Unterstützung pflegender Angehörige.**

Die Teilnahme ist für Pflegeangehörigen zunächst freiwillig, wird jedoch ab Pflegegrad 2 zur Pflicht. Bezieher von Pflegegeld mit Pflegegrad 2 und 3 sind verpflichtet, die Beratung einmal halbjährlich abzurufen. Bei Pflegegrad 3 und 4 soll die Beratung einmal vierteljährlich stattfinden.

Dies soll die Qualität der häuslichen Pflege sichern. Werden die Leistungen **nicht abgerufen, hat die Pflegekasse das Recht, das Pflegegeld zu kürzen und im Wiederholungsfall sogar zu entziehen!**

Richard Helm, Behindertenbeauftragter der Gemeinde Rott am Inn

www.rottinn.de

In den Osterferien zum



Sonderpreis für Bahn und Zirkus

Vorstellung am:	Samstag, 4. April
Vorstellungsdauer:	von 15 bis 18 Uhr
Abfahrt Forsting Bahnhof:	13:20 Uhr
Rückkunft Forsting:	19:36 Uhr
Eintritt Circus Krone:	17 € (bis 3 Jahre frei)
Preis für Bahnfahrt:	5 € je Person

(Bahn unter 6 Jahren frei/von 6 bis 14 Jahren nur 2,50 €)

Gewinnen Sie eine von 10 Freikarten!

Jeder kann teilnehmen – alle detaillierten Infos unter:

www.unser-pfaffing.de

Anmeldung:

1. Auf der Internetseite unter „Kontakt“ oder bei
2. Günther Tarantik Handy-Nr. 0174/2732832

Viel Spaß wünschen die Freien Wähler Forsting (FWF)

Einladung

zu unserer
Jahreshauptversammlung
am 12.03.2020
um 20 Uhr im Pfaffinger Hof
Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus der persönlichen Einladung, die allen Mitgliedern per Post zugestellt wird.
Es stehen einige spannende Themen an, also erscheint zahlreich und entscheidet mit.
BDS Ortsverband Pfaffing, die Vorstandschaft



Konrad Radlmair
Rechtsanwalt & Steuerberater
Dipl.-Finanzwirt (FH)



Zertifizierter Unternehmensnachfolgeberater (zentUma e.V)

20 Jahre Ausbildungsbetrieb in Edling

Vermögen schützen – Lebenswerke erhalten – Sicherheit schaffen



Frühzeitig und umfassend.



Steueroptimiert und rechtssicher.



Gut überlegt und umgesetzt.



Erbrechtliche und erbschaftsteuerliche Beratung. Ihr Spezialist für steueroptimierte, vorweggenommene Erbfolgeregelungen und Übergaben, für Unternehmensveräußerungen, Unternehmens-Nachfolge und Testamentsvollstreckungen.
Wir unterstützen und begleiten Sie, wir bewerten, planen und gestalten. Mit Erfahrung und Weitblick.

Tel: 08071-92064-0 – Fax: 08071-92064-29
E-mail: kanzlei@stb-radlmair.de

Recht, gut beraten.

Birkenstrasse 15 – 83533 Edling
www.stb-radlmair.de



Kath. Pfarrei informiert

Pfarreien-Gemeinschaft Pfaffing-Albaching

Gottesdienste im März 2020:

So. 01.03.	09.00	Pfaffing	Eucharistiefeier
	10.30	Albaching	Eucharistiefeier
Fr. 06.03.	13.30	Albaching	Weltgebetstag der Frauen
	15.00	Pfaffing	Kreuzweg
	19.00	Albaching	Jugendkreuzweg mit den Firmlingen
Sa. 07.03.	15.00	Pfaffing	Kinderkirche
	19.00	Rettenbach	Vorabendmesse
So. 08.03.	08.30	Albaching	Beichtgelegenheit
	09.00	Albaching	Eucharistiefeier
	09.00	Ebrach	Eucharistiefeier mit dem Krieger- und Soldatenverein Ebrach/Forsting mit Gedenken am Kriegerdenkmal
	10.30	Pfaffing	Eucharistiefeier (anschl. Fastensuppe essen im Pfarrheim)
Do. 12.03.	09.30	Albaching	Firmung mit Hochw. Herrn Bischof Wolfgang Bischof
Fr. 13.03.	15.00	Albaching	Kreuzweg, gestaltet von der kfd
	15.00	Pfaffing	Kreuzweg
Sa. 14.03.	15.00	Albaching	Kinderkirche
	19.00	Ebrach	Vorabendmesse
So. 15.03.	08.30	Pfaffing	Beichtgelegenheit
	09.00	Pfaffing	Eucharistiefeier
	09.30	Pfaffing	Fastenpredigt
	10.30	Albaching	Eucharistiefeier
	11.00	Albaching	Fastenpredigt
Fr. 20.03.	15.00	Albaching	Kreuzweg
	15.00	Pfaffing	Kreuzweg
Sa. 21.03.	19.00	Rettenbach	Vorabendmesse
So. 22.03.	09.00	Albaching	Eucharistiefeier
	09.00	Ebrach	Eucharistiefeier
	10.30	Pfaffing	Pfarrgottesdienst
Fr. 27.03.	15.00	Pfaffing	Kreuzweg
Sa. 28.03.	19.00	Ebrach	Vorabendmesse
So. 29.03.	09.00	Pfaffing	Eucharistiefeier
	10.30	Albaching	Eucharistiefeier

Die Kirchenstiftung Pfaffing sucht für das **Pfarrheim** einen **Hausmeister/Hausmeisterin** (3,5 Std./wöchentlich) zum nächstmöglichen Termin.

Wir erwarten:

- Berufserfahrung in einem handwerklichen Beruf, handwerkliches Geschick
- Übernahme der Hausmeistertätigkeiten einschl. Rasenpflege und Winterdienst
- Belastbarkeit und Flexibilität
- Zuverlässigkeit, sorgfältiges Arbeiten
- Identifikation mit den Zielen und Werten der katholischen Kirche

Bezahlung nach dem üblichen kirchlichen Tarif.

Schriftliche Bewerbungen baldmöglichst an das Kath. Pfarramt Pfaffing, Birkenstr. 2, 83539 Pfaffing oder St-katharina. pfaffing@ebmuc.de

Caritas-Frühjahrssammlung vom 9. – 15. März 2020

In dieser Woche sind wieder Sammlerinnen und Sammler unterwegs, die um eine „Spende für die Caritas der Kirche“ bitten. Auch in unserer Pfarreiengemeinschaft Pfaffing-Albaching wird wieder gesammelt. Alle Sammler/innen an den Haustüren sind im Auftrag der Pfarrei unterwegs. In einzelnen Straßenzügen werden auch Sammlungsbriefe eingeworfen.

In unserer Gesellschaft nehmen Ausgrenzung und Konkurrenzdenken zu: Arm gegen Reich, Alt gegen Jung, Deutsche gegen Ausländer. Diesem Trend setzt die Caritas christliche Werte wie Solidarität und Mitmenschlichkeit entgegen. „Die Stärke einer Gesellschaft zeigt sich im Umgang mit den Schwächeren!“, erklärt Diözesan-Caritasdirektor Georg Falterbaum. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Einrichtungen und Dienste der Caritas sind für alle Menschen in Notlagen da und erarbeiten mit ihnen gemeinsam neue Perspektiven.

Die Sammlungsgelder werden für die soziale Arbeit und soziale Aufgaben vor Ort verwendet. 40 Prozent verbleiben in der Pfarrgemeinde und 60 Prozent gehen an die örtliche Caritas, die damit Menschen in Not unterstützt und Dienste finanziert, die nicht genügend öffentliche Förderung erhalten. **Vielen Dank für Ihre großzügige Mithilfe!**

Bibelkreis am Montag, 16.03.20 um 19.30 Uhr im Pfarrheim

Gebetskreis am Montag, 9. und 23. März jeweils um 14.00 Uhr im Pfarrheim

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.

info@sp-kainz.com www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER



Evang.- Luth. Pfarrei informiert

Wasserburg · Surauerstraße 1 Gottesdienstplan März 2020

Termin	Pfarrer
So. 01.03. Invokavit Wasserburg 10:00 Uhr A	Peischl
Fr. 06.03. Weltgebetstag Wasserburg 19:00 Uhr Christuskirche	Team von Frauen
So. 08.03. Reminiszenz Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee 18:00 Uhr	Zellfelder Möller
So. 15.03. Okuli Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo	Deiml
Do. 19.03. Betreuungszentrum WS 10:00 Uhr	Möller
Fr. 20.03. Stiftung Attl, Hauskapelle Don Bosco 18:30 Uhr	Möller
So. 22.03. Lätäre Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Möller Möller
So. 29.03. Judika Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo	Zellfelder



Meldungen

Frauen Gemeinschaft Pfaffing

Auch im März aktiv: Die Termine

Einladung zum Fastensuppen Essen

Herzliche Einladung an alle Gemeindeglieder zum gemeinsamen Fastensuppen Essen am Sonntag, 8. März, ab 11.30 Uhr (nach dem Gottesdienst) im Pfarrheim.

Die Pfarrjugend und die Firmlinge servieren mit Unterstützung der Frauen Gemeinschaft selbst gemachte Suppen sowie selbstgemachtes Brot. Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen.

Mit den Spendeneinnahmen aus dem gemeinsamen Projekt werden Kinder und Jugendliche in der Region unterstützt. Die Jugendlichen freuen sich auf viele hungrige Gäste.

Oster-Basteln

Zum Oster-Basteln lädt die Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V. am 16. März um 19 Uhr ins Pfarrheim ein.

Bitte Schere, ausgeblasene Eier und falls vorhanden Bänder-, Kordel- und Schleifenreste sowie Heißkleber mitbringen. Anmeldung und Information bei Monika Reich unter der Tel. 08039-90 27 20.

Jahreshauptversammlung

Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V. lädt alle Mitglieder und Interessierten zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 26. März, um 19.30 Uhr ins Pfarrheim Pfaffing ein.

Auf der Tagesordnung stehen der Bericht der 1. Vorsitzenden, der Bericht der Kassierin sowie die Vorstellung des geplanten Programmes.

Nach den Wünschen und Anträgen findet die Übergabe der Spenden statt.

Anschließend werden Bilder von den Aktivitäten des vergangenen Jahres gezeigt. Bei einem kleinen Imbiss kann der Abend gemütlich ausklingen.

Feuerwehr Pfaffing

Vereinsausflug ins schöne Ahrntal: Zwischen Rafting-Abenteuer und einer Schloss-Führung

Der diesjährige Ausflug der Pfaffinger Feuerwehr findet vom 22. bis 24. Mai nach St. Johann ins Ahrntal statt. In die Heimat des langjährigen Feuerwehrmitglieds Klaus Mittermair.

Abfahrt ist am Freitag, 22. Mai, um 14 Uhr in Pfaffing am Feuerwehrhaus sowie um 14.15 Uhr in Rettenbach beim Neuwirt.

Der Weg führt direkt zum Hotel Schachen in St. Johann, wo bei einem gemeinsamen Abendessen der Tag ausklingen wird.

Am Samstag stehen zwei unterschiedliche Tagesprogramme zur Wahl.

1. Eine dreistündige Raftingtour.
2. Die Besichtigung des Schlosses Taufers (Führung ca. eine Stunde) und ein Aufenthalt an der Heilig Geist Kapelle.

Gegen Abend treffen wir uns dann im Hotel zum gemütlichen Abendessen wieder. Wer noch nicht müde ist und feiern will, hat die Möglichkeit nach dem Abendessen zur Diskothek Hexenkessel mitzufahren.

Der Sonntagvormittag steht zur freien Verfügung, wie etwa Kirche, Ausschlafen oder Spazierengehen. Natürlich wie immer, gibt es auch die Möglichkeit das Spritzenhaus zu besichtigen.

Um 13 Uhr geht es dann wieder Richtung Heimat, wo noch ein Zwischenstopp in Sterzing gemacht wird. So gegen 19 Uhr ist die Rückkehr geplant.

Im Preis ist enthalten: Die Busfahrt, Übernachtung im Doppelzimmer pro Person.

Wahlweise - Besichtigung Burg Taufers 121,00 €
- Raftingtour drei Stunden 170,00 €

Angemeldet ist, wer den Reisepreis überwiesen hat.

Bei der Überweisung bitte wahlweise angeben:

- Vereinsausflug 2020 Burg
- Vereinsausflug 2020 Rafting

Wir hoffen Euer Interesse geweckt zu haben und freuen uns darauf ein paar schöne Tage mit Euch zu verbringen.

Es grüßt herzlich - das Orga-Team der FFW Pfaffing.

Gartenbauverein Pfaffing

Neuwahlen und Kräuter-Pädagogin zu Gast

Die Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins Pfaffing findet am Mittwoch, 11. März, im Gemeindesaal Pfaffing statt. Beginn der Versammlung ist um 20 Uhr, Bewirtung ab 19 Uhr. Es referiert die Kräuter-Pädagogin Angela Marmor zu dem Thema: „Lebensmittelzusatzstoffe - man ist, was man isst“. Außerdem finden an diesem Abend Neuwahlen statt. Die Vorstandschaft bittet wieder um Kuchenspenden.

Jagdgenossenschaft Farrach

Bilanz und Ausblick

Die Jagdgenossenschaft Farrach lädt am Montag, 2. März, zur Jahreshauptversammlung beim Neuwirt in Rettenbach ein. Beginn ist um 20 Uhr.

Bürgerhilfe Pfaffing

Versammlung mit Vortrag: Knochenstarke Ernährung

Die Bürgerhilfe Pfaffing e.V. lädt zur Mitgliederversammlung am Dienstag, 31. März, um 19 Uhr im großen Gemeindesaal Pfaffing ein. Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen. Im zweiten Teil des Abends spricht Cornelia Opielka vom Rosenheimer Amt für Ernährung zum Thema: Knochenstarke Ernährung.

Weitere Termine:

03.03.20	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Spielenachmittag für Senioren im Büro der Bürgerhilfe, 14.30 Uhr
12.03.20	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Geselliger Nachmittag im Büro der Bürgerhilfe, 14.30 Uhr
19.03.20	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Abo-Essen in der Pizzeria Da Roberto, 12.00 Uhr
26.03.20	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Geselliger Nachmittag im Büro der Bürgerhilfe, 14.30 Uhr
31.03.20	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Mitgliederversammlung, Gemeindesaal 19.00 Uhr

Jagdgenossenschaft Pfaffing

Treffen beim Wirt in Forsting

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Pfaffing findet statt am Montag, 9. März, um 20 Uhr in der Brauereigaststätte Forsting.

Zu dieser Versammlung sind alle Jagdgenossen recht herzlich eingeladen.

Veteranenverein Ebrach

Hauptversammlung der KSK

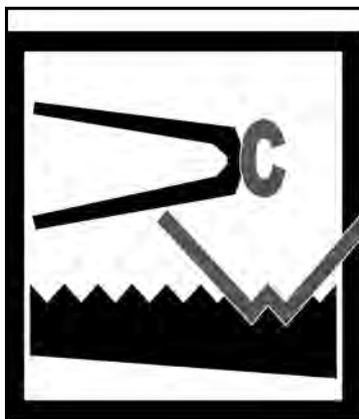
Am Sonntag, 8. März, findet die Generalversammlung der KSK Ebrach im Gasthof Forsting statt.

Um 9 Uhr ist ein Gedenkgottesdienst in der Filialkirche Ebrach.

Gegen 10.30 Uhr beginnt die Versammlung dann in Forsting beim Wirt.

Die Vorstandschaft bittet alle Mitglieder und Gönner um Teilnahme.

www.vgem-pfaffing.de



CW Renovierung

**Parkett, Laminat, Designböden,
Terrassen und kleine Renovierungen**

**Untere Dorfstrasse 15
83539 Pfaffing/Rettenbach**

**08039-8279435
christian_waldherr@gmx.de**

Obst- und Gartenbauverein Rettenbach-Farrach

Neuer Kurs: Wie schneidet man Obstbäume richtig?

Der Obst und Gartenbauverein Rettenbach-Farrach e.V. lädt alle interessierten zum Baumschneidekurs am Samstag 14. März, in Rettenbach ein.

Rupert Altermann leitet diesen Kurs und wird in einem theoretischen und praktischen Teil zeigen, wie man die verschiedenen Obstbäume richtig schneidet.

Anmeldung und genauere Infos zum Kurs bei Stefan Reich unter der 0171-4553877.

Gebrauchtwarenmarkt „Rund ums Kind“ in Pfaffing

Termin vormerken! Für den guten Zweck

In diesem Frühjahr findet der traditionelle Gebrauchtwarenmarkt „Rund ums Kind“ am Dienstag, 3. März, von 16 bis 18 Uhr im Pfaffinger Gemeindesaal statt.

Angenommen werden gut erhaltene, saubere und zeitgerechte Baby- und Kinderbekleidung für Frühjahr und Sommer (gerne auch festliche Kleidung) bis Gr. 164. Zudem gut erhaltene Schuhe, Baby- und Kinderbedarf wie Kinderwagen, Kindersitze, Räder, Tretfahrzeuge, Spielsachen, Bücher sowie Umstandsmode.

Der Erlös wird wie immer für soziale Zwecke verwendet. Schwangere mit Mutterpass und Schwerbehinderte erhalten bereits 30 Minuten früher Einlass.

Die Warenannahme erfolgt am Montag, 2. März von 16 bis 18 Uhr.

Voraussetzung für den Verkauf sind Teilnehmernummern. Diese kann man unter <https://www.easybasar.de/> anfordern.

Bitte beachten Sie die Informationen und Regeln auf der Internetseite, damit unterstützen Sie eine reibungslose Annahme. Für den Kleidermarkt sind gut 30 ehrenamtliche HelferInnen im Einsatz.

Wer das Team unterstützen möchte, meldet sich bitte bei Romy Beyer unter der 0152-32181545.

Laienspielgruppe Pfaffing

Vorhang auf für die Theaterer: Diesmal eine Krimikomödie!

Nimmer lang, dann heißt's wieder: Vorhang auf in Pfaffing! Und es wird wieder richtig lustig. Pfaffings Theaterspieler proben seit Wochen fleißig – denn am Samstag, 14. März, ist die Premiere von ihrem neuen Stück „Mucks Mäuser! Mord“, eine Krimi-Komödie in drei Akten von Ralph Wallner. Die Pfaffinger Theaterer freuen sich auf viele Besucher, denn das Team um Vorstand Toni Wegmaier jun. und Regisseurin Lissy Nerbl hat mal wieder keine Mühen gescheut, den Bürgern

ein paar fröhliche, unbeschwerte Stunden schenken zu können ... **ACHTUNG: Die Kartenreservierung ist erstmals ausschließlich telefonisch unter der 0160-99553916 und es gibt Restkarten an der Abendkasse.**

Es spielen: **Anneliese Baumann** als Resi Mausi Mausleitner, **Hubert Bittner** als Quirin Zapfner, **Marianne Eisgruber** als Agathe Muckmoser "Mucki", **Julia Glasl** als Hedi, **Christa Schindecker** als Kuni Zapfner, **Andreas Sewald** als Buckl, **Vitus Traunsteiner** als Harri, **Margit Obermaier** als Ludmilla, **Rosa Altenburger** ist wieder die Souffleuse.

Und darum geht's:

Rote Gummistiefel: Das war das Auffälligste, das dieser seltsame Gast anhatte, der am Abend zuvor in der Gaststube vom „Roten Raben“ saß. Und niemand fand ihn sympathisch. Weder die neue Kellnerin, der eifernde Schankknecht, der mehr als geschäftstüchtige Dorfwirt noch die resolute Köchin mit ihren abstrusen Lügengeschichten.

Und nun aber ist der ominöse Gast verschwunden.

Die schrullige, patente Pfarrersköchin Mucki und die herzliche, weniger patente Mesnerin Mausi, die seit Wochen regelmäßig im Vorratskeller der Dorfwirtschaft „einkaufen“, um nicht zu sagen klauen, entdecken den leblosen Kerl samt Gummistiefel und riechen Mord. Der Detektivinstinkt der beiden Jungfern ist geweckt ...

Zur Premiere gibt's für alle Besucher jeweils a Glaserl Sekt – und bei allen Aufführungen darf per Gewinnspiel übrigens im Publikum mitgerätselt werden:

Wer ist der Mörder?

Die Aufführungstermine im Pfaffinger Gemeindesaal:

Samstag, 14. März, um 20 Uhr – Premiere!

Samstag, 21. März, um 20 Uhr

Sonntag, 22. März, um 17 Uhr

Samstag, 28. März, um 20 Uhr

Sonntag, 29. März, um 17 Uhr

rd

Impressionen von den Proben ...



Automotiv-Gmain

Reifenservice - KFZ-Zubehör
Autoservice

Est. 2016

Alles rund um Rad und Reifen!

Reifen ▫ Felgen
Räderwechsel und Einlagerung
RDKS fit (Reifendruckkontrollsystem)
Reifenmontage ▫ Wuchten
Räderwäsche ▫ Felgenversiegelung
Reifenreparatur

Handy +49 160 / 906 868 21

info@automotiv-gmain.de
www.automotiv-gmain.de

Inh. Alexander Hartl
Gmain 2 | 83539 Pfaffing



!Pizza-Fahrer gesucht!

Bestellen Sie online:

www.cuore-del-sud.de

Neueröffnung

Albachinger Str. 4 · 83539 Forsting
Tel. 08094 90 48 207

Öffnungszeiten:
Mo - Sa von 5-14 Uhr und 17-22 Uhr
Sonntag geschlossen

- Italienische Spezialitäten
- Pizza e Pasta
- Caffè + Bistrò
- Lieferservice
- Catering

krogler
GmbH & Co. KG
Elektroinstallation · Steuerungstechnik
Beratung · Ausführung · Kundendienst

Wir machen Ihr Zuhause
fit für die Zukunft.

www.krogler-elektro.de

Hilgener Str. 7 · 83539 Pfaffing · Tel.: 08076 416
Fax: 08076 387 · info@krogler-elektro.de

Elektrotechnik für Ihr Zuhause: Wir haben die Lösung für Neubau, Renovierung, Umbau und Gewerbe



Feuerwehr Pfaffing

Für den Einen war's eine Premiere - für zwei Andere ein Abschied!

An Emotionen fehlte es nicht bei der jüngsten Jahresversammlung der Pfaffinger Feuerwehr. Matthias Hanslmaier (unser Foto), der junge, neue 1. Vorstand der Floriansjünger, machte seine Sache bestens und hielt einen kurzweiligen Vortrag über die Aktivitäten eines ereignisreichen Jahres 2019.

Verlangten doch die zahlreichen „Einsätze“ im Vereinsleben so Einiges ab – von runden Geburtstagen, Ausflügen, den Sommerfesttagen über Besuche bei anderen Feuerwehren, Hochzeiten, Weisertwecken-Fahren oder den Christkindlmarkt und noch viel mehr.

Ein besonderes Highlight war ein hochinteressanter Ausflug zum Brennerbasistunnel (wir berichteten).

Insgesamt waren es 40 Aktivitäten, die ehrenamtlich viel Organisation forderten und auch Durchhaltevermögen ... manchmal augenzwinkernd bis tief in die Nacht.

Matthias Hanslmaier (Foto rechts) bedankte sich bei allen Beteiligten wie Mitgliedern, Aktiven, Verwaltungsräten, Gemeinde, Bürgermeister und Mithelfern auf das Herzlichste für den schönen Zusammenhalt.

Er stand dagegen zum letzten Mal in Pfaffing am Mikro als Kreisbrandinspektor: Georg Wimmer, der sich in wenigen Wochen offiziell verabschiedet. Nach mehr als drei Jahrzehnten ehrenamtlicher Tätigkeit als Kreisbrandinspektor geht Georg Wimmer in den Feuerwehr-Ruhestand.

Für zahlreiche Feuerwehrfrauen und -männer ist der Posten des Kreisbrandinspektors im Bereich Wasserburg unweigerlich mit dem Soyener Georg Wimmer verbunden. So auch in Pfaffing. Kein Wunder, denn schließlich übt er dieses Amt bereits seit März 1987 ohne Unterbrechungen aus und war bei größeren Einsätzen, Übungen, Leistungsprüfungen und vielen weiteren Veranstaltungen – etwa der Jugendfeuerwehren – stets präsent.

Aus Altersgründen muss Georg Wimmer, der sich bei den Weggefährten in Pfaffing herzlich für das stets so große Engagement bedankte, laut Bayerischem Feuerwehrgesetz nun aus dem Dienst ausscheiden und wird am 1. März seitens des Landkreises Rosenheim gebührend verabschiedet werden.

Wimmers Nachfolge wird der derzeitige Kreisbrandmeister Stephan Hangl von der Feuerwehr Wasserburg antreten, der neben Kreisbrandrat Richard Schrank ebenfalls in Pfaffing zu Gast war. Und auch Lorenz Ostermaier trat zum letzten Mal als Bürgermeister Pfaffings ans Mikro – er kandidiert bekanntlich ja am 15. März bei den Kommunalwahlen nicht mehr. Auch er dankte – nach einem kurzen, persönlichen Blick auf die Feuerwehr in den vergangenen zwölf Jahren seiner Amtszeit im Rathaus – allen passiven und aktiven Mitgliedern für den unermüdlichen Einsatz bei den Schulungen, Übungen, Einsätzen und Festlichkeiten. Und er wünschte allen – so wie er es jedes Jahr machte – zum Abschluss als oberstes Ziel, dass sie alle wieder gesund von ihren Einsätzen zurückkehren mögen ...

Die Ehrungen

Das Ehrenzeichen für 40-jährige Dienstzeit in der Feuerwehr Pfaffing – das durfte jetzt auch Josef Gschwendtner aus Oberndorf bei Pfaffing feierlich entgegennehmen. Im Beisein von Kreisbrandrat Richard Schrank und Kreisbrandmeister Stephan Hangl überreichte Kreisbrandinspektor Georg Wimmer die besondere Auszeichnung für besonderes Engagement im Dienst am Nächsten gerne – begleitet von tosendem Applaus im Rahmen der Jahresversammlung im Pfaffinger Feuerwehrhaus. Auf einen 25-jährigen Einsatz bei der Feuerwehr Pfaffing kann zudem Bernhard Asböck aus Pfaffing zurückblicken. Auch er wurde feierlich geehrt



Berührende Überraschung

Es war eine berührende Überraschung anlässlich einer großen Ehrung bei der Feuerwehr in Pfaffing: Als Peter Hohenadler aus Potzmühle – da Bada – für sein großartiges Engagement seit nunmehr stolzen 40 Jahren im Ehrenamt der Feuerwehr offiziell ausgezeichnet wurde, da holten Pfaffings Feuerwehr-Vorstand Matthias Hanslmaier (rechts) und der zweite Kommandant Martin Hartl im Namen aller noch ein besonderes Geschenk aus einem Versteck zeigt es doch, wie Familien ihr Engagement im Dienst am Nächsten Generation für Generation weitergeben: Denn da Bada, der is immer da – der huift immer, auf den is Verlass Tag und Nacht seit vier Jahrzehnten, sagen seine Kameraden anerkennend über den 2. Vorstand der Pfaffinger Feuerwehr! Lang ham die Pfaffinger Feuerwehrler auf diesen Moment nun bei der Versammlung hi'wartn miassn! Vor vier Jahren nämlich schon war die Urkunde gefunden und derweil versteckt worden: Auf dem Dachboden hatte der Bruder vom Bada – Sepp Hohenadler – diese Ehrung für den Opa als Dokument aus dem Jahre 1925 entdeckt: Peter Hohenadler, Mühlenbesitzer in Potzmühle bei Rettenbach, war 1885 in die Feuerwehr eingetreten als damals 19-Jähriger. Und so bekam auch er schon für ein 40-jähriges Engagement eine Anerkennung. Ausgestellt von der dortigen, damaligen Feuerwehr Farrach. Gelungen war die schöne Überraschung jetzt im Pfaffinger Feuerwehrhaus anlässlich der Jahresversammlung – und groß die Freude beim aktuellen Jubilar. A besonders Platzerl wird das Geschenk bekommen, wie Peter Hohenadler verriet: Im ehemaligen Mühlen-Eingang in Potzmühle, seinem jetzigen Wohnhaus. Ehre, wem Ehre gebührt!

Renate Drax

**Stell dir vor, es brennt
und keiner löscht.**

Keine Ausreden! MITMACHEN!

www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

WERTE FÜRS LEBEN

WIR BAUEN FÜR SIE.

Mit natürlichen, gesunden und massiven Baustoffen.
Mit dem Blick fürs Ganze.
Für Ihr Wohlfühlklima.
Für Ihre Wohnqualität.

Bauen Sie auf unsere geprüfte Kompetenz
und die Erfahrung aus über 85 Jahren.

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!



Christoph Bauer GmbH
Dipl. Ing. (FH) C. Heilmaier
83539 Forsting
Tel.: (08094) 1021
www.bauer-forsting.de



WERTVOLL
BAUEN UND
GESTALTEN

-bauer
BAUUNTERNEHMEN

Sepp Kost Maler- und Lackierermeister



Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling
Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de



www.siegls-raederwerkstatt.de

SIEGL'S Räderwerkstatt

- E-Bike-Service •
- Bosch und Steps Shimano •
- Mobiler Fahrradservice •

Mobiler Service vor Ort nach Absprache.

Telefon: 0151 / 11121851

**Ned scheniern,
ausprobiern!**



**Ochsenfleischessen
bis zum Abwinken!**

€ 12,90

Jeden 1. und 3.
Donnerstag im Monat

Vom Chef in der
Gaststube tranchiert!

Es kommen nur Ochsen
aus regionaler
Aufzucht auf den Tisch!

**Hausgemachte Kuchen
auch zum Mitnehmen!**

**... und außerdem
empfehlen wir:**
Jeden Montag
und Dienstag
Schlachtschüssel-
& Kesselfleischessen
**... und weil's
b'sonders schmeckt**
Freitag ab 9.00 Uhr
Frühshoppen!
Kesselfrische
Weißwurst mit
hausgem. Senf und
ofenfrischen
Brezn!

*Brauereigasthof Gut Forsting
Eigene Metzgerei*

Familie Luger
Münchner Str. 21 · 83539 Forsting
Tel. 08094-90970 · Fax 909740

Mittwoch Ruhetag
Reservierung erbeten!

info@gasthof-forsting.de · www.gasthof-forsting.de

BLINNINGER Fensterelemente GmbH



Zur Verstärkung unseres Teams suchen
wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen:

MONTEUR (m/w/d)
für Fenster, Türen und Rollläden

in Vollzeit (39 h Woche) oder Teilzeit (3-4 Tage Woche)

Ebracher Straße 13 · 83539 Pfaffing/Springlbach
Tel.: 08094-1678 · info@blinninger.de · www.blinninger.de

Bestattungshilfe RIEDL

Personliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg **Bestattungsvorsorge**
Bahnhofsplatz 4

0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

Dirndlverein Rettenbach e.V.

Viel Engagement im Laufe des Jahres: Eine Bilanz

Der Dirndlverein Rettenbach hielt jetzt seine Jahreshauptversammlung beim Neuwirt in Rettenbach ab. Vorstand Stefanie Hartl freute sich, dass viele Mitglieder der Einladung folgten.

Nach der Begrüßung berichtete Kassier Christina Raig über Einnahmen und Ausgaben des vergangenen Jahres. Man könne dabei mit dem guten Kassenstand und den steigenden Einnahmen durchaus zufrieden sein, freute sie sich. Die Kassenprüfer Franziska Wisneth und Lucia Wimmer bescheinigten darüber hinaus eine vorbildliche Kassenführung. Und so wurde die Vorstandschaft von den 44 anwesenden Vereinsmitgliedern einstimmig entlastet.

Anschließend ließ 2. Vorstand Sandra Adelberger das vergangene Jahr Revue passieren. Neben dem Vereinsausflug nach Nürnberg war so einiges geboten: einige Besuche auf Burschenfeste und auf dem Frühlingsfest oder auch eine Brauereiführung. Natürlich nahm der DV auch wieder am Pfaffinger Christkindlmarkt teil und veranstaltete auch im



vergangenen Jahr wieder einen Glühweinstand.

Highlight war in diesem Jahr wieder das Weinfest des Dirndlvereins in Rettenbach. An dieser Stelle erwähnte Sandra Adelberger, dass sie sich über das große Engagement der Mitglieder und den großen Zusammenhalt im Verein freue, so dass auch dieses Fest wieder ein voller Erfolg werden konnte. Dass sich die Rettenbacher

Dirndl neben all den Festlichkeiten gerne für Soziales einsetzen, zeigen Aktionen wie das Ferienprogramm und das Sternsingen, sowie das Klopfersingen mit den Burschen.

1. Vorstand Stefanie Hartl gab noch einen Ausblick für 2020, so sind bereits Ausflüge auf einige Burschenfeste geplant. Natürlich wird in diesem Jahr auch wieder der Glühweinstand organisiert. Außerdem findet im September 2020 das Jubiläum des Vereins statt mit dem alljährlichen Weinfest, einem Kabarett mit Helmut A. Binsler, ein Festsonntag sowie ein Kesselfleischessen.

Im Anschluss wurde Elisabeth Schex zur neuen Beisitzerin gewählt und löst somit Theresa Reich ab, die sich recht herzlich bei der Vorstandschaft für die schöne Zeit bedankte. Der Abend fand bei einer gemeinsamen Brotzeit einen gemütlichen Ausklang statt.

BS

Kabarettabend mit Helmut A. Binsler

Die Dirndl des Dirndlvereins Rettenbach feiern 2020 ihr zehnjähriges Bestehen. Zu diesem Anlass darf ein Fest mit Festsonntag und einem Kabarettabend natürlich nicht fehlen. Aus diesem Grund haben die Dirndl Helmut A. Binsler für den 26. September in den Kirmastadl nach Rettenbach eingeladen, der für einen sehr unterhaltsamen Abend sorgen wird. Die Karten sind im Vorverkauf beim Backhaus in Pfaffing, bei Bäcker Mayr in Assling sowie beim Gasthaus Neuwirt in Rettenbach erhältlich.

BINSER
MUSIKKABARETT

INFORMATIONS UND
EINTRITTSKARTEN
UNTER:
HELMUT.A.BINSER.DE

LÖWENZAHN

DIRNDLVEREIN RETTENBACH E.V. PRÄSENTIERT:
SAMSTAG, 26.09.2020
RETTEBACH - KIRMA-STADEL

BOOKING UND KONTAKT: KUNSTLEBENSREISE CLAUDI HEIKENBERGER, WWW.KABARETT-COMEDY-ERFENBURG.DE, FOTO: WWW.KANARINE-LOEBL.DE

BS



**Du singst gerne?
Dann freuen wir uns auf Dich!**

Wer? Der Pfaffinger Frauensingkreis.
Wann? Alle zwei Wochen am Dienstag um 19.30 Uhr
Wo? Im Pfarrheim in Pfaffing
Was? Bayerische Volkslieder, lustige Wirtshauslieder, aber auch Kirchenlieder, Gospels und anderes

Singen und Lachen ist gesund. Beides tun wir ausgiebig!
Wir treffen uns regelmäßig zum Proben (wer Zeit hat, ist da) und ab und zu lassen wir auch hören, was wir können. Z.B. bei Geburtstagsfeiern, Maiandachten, Christkindlmarkt, etc.

Wichtiger als die Auftritte ist uns aber die Geselligkeit, die Freude am Singen, und dass das bayerische Liedgut erhalten bleibt und gepflegt wird.

Du bist uns herzlich willkommen!

Ansprechpartnerin:

Hanni Braunersreuther (Singkreisleiterin) 08039 854

Termine der nächsten Proben:

Dienstag, 10.03.2020

Dienstag, 17.03.2020

Dienstag, 31.03.2020



SIGLREITMAIER
SIEB- U. DIGITALDRUCKTECHNIK
FOLIENFORMSCHNITT
VERKLEBETECHNIK

T-SHIRT-DRUCK
TEXTIL-TRANSFER



MEILING 14
83543 ROTT AM INN

FON 0 80 39/54 54
FAX 0 80 39/54 55
INFO@SIGLREITMAIER.DE

Gut Forsting
Starkbierfest

Samstag, 04.04.20
19.00 Uhr Starkbierfest und super Stimmung
mit der Partyband **Bandits**

Taxi gratis
Heimfahrtservice
(bis 15 km Umkreis)
ab 22.00 Uhr

Schweinshaxe & Dunkler Doppelbock 0,5l
12,80 €



In der beheizten Festhalle,
Brauerei Gut Forsting,
(an der B304)

Veranstalter: Privat-Brauerei Gut Forsting s.G.

DHF Präzisionsmechanik GmbH



Wir stellen ein zum 1. September 2020:
Auszubildende Feinwerkmechaniker (m/w)
Fachrichtung Maschinenbau
mind. Qualifizierender Hauptschulabschluss
Schülerpraktika jederzeit möglich

Bewerbungsunterlagen bitte an
DHF Präzisionsmechanik GmbH - Oberraiser Feld 41 - 83104 Ostermünchen
Tel: +49 (0)8067 90990-0 - info@dhf-gmbh.de - www.dhf-gmbh.de



www.brauerei-forsting.de

**IHR PARTNER FÜR
VERSICHERUNGEN,
VORSORGE, FINANZEN.**

Wir sind für Sie da!

Vierlinger u. Vierlinger
Allianz Generalvertretungen

Eberhardstraße 6
85560 Ebersberg
Telefon 080 92.867 50
vierlingervierlinger@allianz.de
www.allianz-vierlinger.de

Allianz 

WILLI HUBER
gegr. 1946

Raumausstatter aus Leidenschaft

Bei uns erhalten Sie kreative Ideen, persönliche Beratung und mit Leidenschaft ausgeführtes Handwerk wenn es um die Gestaltung Ihrer Räume und Polstermöbel geht!

Unsere Leistungen umfassen unter anderem: Bodenbeläge, Vorhangdekoration, Polstererei, Sonnen- und Insektenschutz, u.v.m.

Zögern Sie nicht mich zu kontaktieren. Ich berate Sie gern, auch am Gartenzaun in der Spitzsteinstraße 8, Pfaffing.

Mit den besten Grüßen
aus der Nachbarschaft

Ihr Ferdinand Huber



WILLI HUBER KG – Polstererei Raumaustattung - Eberhardstr. 6b - 85560 Ebersberg
Fon: 08092 20440 - Fax: 08092 865930 - info@willihuber.de - **www.willihuber.de**
Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag: 09.00 - 12.00 Uhr und Montag bis Freitag: 14.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

Burschenverein Rettenbach-Pfaffing und Dirndlverein Rettenbach

3.500€ für die Gottfried Hain Stiftung

An den drei Donnerstagen vor Weihnachten war es wieder soweit, die Klopfersinger gingen in der Gemeinde um. In drei und vier Gruppen waren der Dirndlverein Rettenbach und der Burschenverein Rettenbach-Pfaffing wieder in den einzelnen Gemeindebereichen unterwegs und ließen im Dienst für die gute Sache den alten Brauch des Klopfersingens wieder aufleben.

Nachdem schon im letzten Jahr eine hohe Summe erreicht worden war, waren die Gemeindebürger auch dieses Jahr wieder sehr spendenfreudig. Es kam eine stattliche Summe von 3.500 Euro zusammen.

Die Vorstandschaft beider Vereine übergab den Scheck Herrn Dörner, der für die Finanzverwaltung der Stiftung.



v.l.n.r.: Adrian Köblinger, Benno Wieser, Wolfgang Dörner von der Gottfried Hain Stiftung, Sandra Adelberger und Veronika Purainer

Gottfried Hain zuständig ist. Die Stiftung hilft vor allem älteren Leuten, welche finanziell nicht allzu stark aufgestellt sind.

Die Dirndl und Burschen bedanken sich recht herzlich bei allen Gemeindebürgern, die mit ihrer Spende an die Klopfersinger die Gottfried Hain Stiftung unterstützen und bei den Wirtsleuten in Forsting, Pfaffing sowie Rettenbach, die den Klopfersingern eine zünftige Brotzeit spendiert haben.

Korbinian Traunsteiner

Kita Löwenzahn Pfaffing

Faschingshit für die Kids: Spiele, Späße, Tänze und ganz vui Guadln

Da waren sie wieder – die Engerl und Deiferl, die Prinzessinnen und Cowboys, die Vampire, Räuber, Robin Hoods und Indianer: Der Elternbeirat der Evangelischen Kindertagesstätte Löwenzahn in Pfaffing hatte mit der AG Fasching jetzt wieder zum großen Pfaffinger Kinderfasching in den Gemeindesaal eingeladen.

Auch die Papas und Mamas kamen zur Freude der Jüngsten zum Teil phantasievoll gekleidet und geschminkt. Mit einer Rekordbeteiligung von insgesamt über 400 Kindern und Erwachsenen ...

Es gab beste Musik dank DJ Peter (Höfner) und der fröhliche Clown Matthias (Opielka) moderierte, was die Guadln hergaben!

Groß und Klein ließen es sich bei Spielen, Späßen und Tänzchen gutgehen – kurzweilig war der Nachmittag!

Alle 1.500 Lose wurden im Namen der Kinder verkauft – mit großen Preisen wie einem Tretbulldog, einer Kinder-Küche von der Firma Miele, tollen Gutscheinen und vielem mehr.

Und auch die Pizza, die es zum ersten Mal gab, wurde bestens angenommen. Dank des Teams um Markus Bayreuther von der Tullinger Hafnerei aus Ebrach.

Nicht zu vergessen: Die Hot Socks aus Ramerberg traten unter starkem Beifall auf mit ihrem neuen Programm ...

Ein großer Dank geht an dieser Stelle an alle Helfer und Spender, die zum Gelingen des schönen Festes beigetragen haben.



Auch als Schlümpfe ein starkes Team: Die Organisatoren vom Pfaffinger Elternbeirat und der AG Fasching der Kindertagesstätte.

Der Obst und Gartenbauverein Rettenbach- Farrach e. V.

lädt ein zum Osternest-Basteln

am Montag, 6. April 2020, um 13.30 Uhr
bei Gerti Spötzl in Rettenbach.



Wir umflechten eine Baumscheibe mit verschiedenen Zweigen oder Naturwolle.

Auch Kinder von Nichtmitgliedern sind willkommen.

Wegen begrenzter Teilnehmerzahl bitte bei Gerti Spötzl anmelden unter der Nummer 08039-9086818.



Wir suchen Verstärkung!
 Für unseren Besucherpark mit Café
 suchen wir ab sofort
eine Servicekraft (m/w/d)
 ab 18 Jahren in Vollzeit oder
 als 450 € Job.



Bewerbungen bitte per Email an bewerbung@confiserie-dengel.de
 oder an Confiserie Dengel, Am Eckfeld 18, 83543 Rott am Inn.
 Weitere Informationen unter www.confiserie-dengel.de



Ihr Lagerhaus
 mit regionalem Landmarkt

Das Frühjahr kann kommen!

Sie benötigen etwas für Ihren Garten oder Rasen?
 Kein Problem!
 Bei uns erhalten Sie verschiedene Erden | Dünger |
 Gartenzubehör | u.v.m.



Ein- und Verkaufs-GmbH

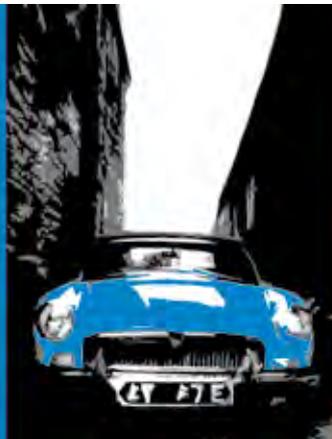
Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 16:30 Uhr
 Köckmühle 133 | 83639 Pfaffing
 Tel. 0 80 76/91 76-0 | Fax 0 80 76/91 76-50 | info@evg-pfaffing.de
www.evg-pfaffing.de

WAGNER

MEISTERBETRIEB



UNFALLINSTANDSETZUNG
 FAHRZEUGLACKIEREREI



KLAUS WAGNER

08094-180782
 01510-708810

TEL 08094-180782

Fax 08094-1717
 E-Mail klaus.wagner@wagner-kfz.com
 WWW.WAGNER-KFZ.COM

KAROSSERIE-
 UNFALLINSTANDSETZUNG

FAHRZEUGLACKIERUNG

UNFALLSCHADEN-
 KALKULATION

KFZ-SCHEIBEN-SERVICE

WWW.WAGNER-KFZ.COM

TAGZULASSUNGEN

bis zu
-35%



Preissturz bei FIAT Müller

Ausgewählte Fiat 500 bis zu **-35%** reduziert.
 Solange der Vorrat reicht.

Fiat-Autohaus Michael Müller

GmbH & Co. KG

Staudhamer Feld 9
 83512 Wasserburg

Telefon: 08071-40234
fiatmueller@web.de





Sport auf höchstem Niveau



Biathlon-Weltmeisterschaft

Respekt, Franz!

Die Heimat ist stolz auf dich

Sie läuft gerade bei Redaktionsschluss zu dieser März-VG-Ausgabe ihre allerbeste Weltmeisterschaft seit ihrer Jugendzeit: Franz Preuß holte Platz acht im Sprint von Antholz, Platz sieben in der Verfolgung und Platz fünf sogar im ungeliebten Einzel. Mit unglaublich schnellen und sicheren Schießeinlagen – und mit großer Laufstärke! Wer hätte das gedacht, denn die 25-Jährige aus Albaching hatte den Jahreswechsel noch im Krankenzimmer verbracht, die Nebenhöhlen waren dicht - ihr Immunsystem hatte sie mal wieder im Stich gelassen. Und wer sich im Leistungssport auskennt, der weiß, dass das kein Spaß ist – und dass es äußerst schwierig wird, in nur wenigen Wochen in Top-Form zu kommen. Franz ist das gelungen – bravourös. Sie ist in der absoluten Weltspitze im Biathlon der Frauen! Ihre beständigen Top-Ten-Platzierungen in Südtirol aktuell sprechen eine eindeutige Sprache. Im Gesamt-Weltcup steht sie zudem aktuell auf dem zehnten Platz – also auch hier die Top Ten!

Respekt, Franz, die Heimat ist stolz auf dich. rd



Foto: NordicFocus

Segeln

Große Ehrung für die 17-jährige Emelie Hesse aus Pfaffing

Ein besonderer Moment für die 17-jährige Emelie Hesse aus Pfaffing: Überdimensional groß erschien ihr Name und der ihrer Steuerfrau Laila Möbius auf der riesigen Leinwand in München. Es war die Meisterehrung vom Bayerischen Segler-Verband für ihren grandiosen Vize-Europameister-Titel im Segeln der Frauen, den sie – wie berichtet – im vergangenen August in den Altlandkreis geholt hatte (siehe Foto unten). Feierlich wurde Emelie die Silberne Ehrennadel mit Kranz für diesen Erfolg überreicht. Unter tosendem Applaus Schon in den vergangenen Faschingsferien ging es für die Schülerin aus Pfaffing wieder nach Palma zum Training. Die Vorbereitung mit Blick auf Olympia 2024 in Marseille in Frankreich geht 2020 weiter!

Mit neuem Olympia-Boot 49erFX und mit neuer Segel-Partnerin Pia Speckle aus Baden-Württemberg – als jüngstes Damen-Team dieser Segel-Klasse in Deutschland überhaupt.



rd

Hubertus-Schützen Rettenbach

Dream-Team Luftpistole bleibt in der Bundesliga II

Geschafft und allen Grund zur Freude hat dieses Dream-Team aus dem kleinen Rettenbach: Dank zweier starker Siege am letzten Wettkampftag gab's den Ligarhalt in der großen Bundesliga II ... Mit einem zehnten Tabellenplatz konnte die erste Luftpistolensmannschaft des SV Hubertus Rettenbach



seine nun schon dritte Saison in der Bundesliga abschließen. Hatte man bis zum Dezember noch fast alles meist äußerst knapp verloren, kam zum Jahresauftakt 2020 der Last-Minute-Durchbruch: Mit gleich mal 4:1 wurde der neue Vizemeister Bogenschützen Grund überraschend klar besiegt vom Team Johannes Seitz, Andreas Haas, Maria Schausbreitner, Tobi Spötzl und Johannes Fischer.

Und auch gegen HSG München II konnte Rettenbach mit 3:2 die Oberhand behalten. Machte vier stolze Punkte in einem Aufwasch und am Ende dann doch noch deutlich das rettende Ufer der zweithöchsten Liga Deutschlands!

Nicht einfach war es in dieser Saison, da das Team immer wieder in neuer Formation antreten musste:

Mitgekämpft haben somit zu den bereits genannten Fünf auch die Schützen mit Einsätzen jeweils als Ersatzleute Heinz Ott, Günther Größl, Bettina Hanfstingl, Albert Spötzl und Peter Spötzl. rd



Wechseln Sie **jetzt** zu Ihrem regionalen **Stromanbieter**

Inn.Strom+	
Arbeitspreis brutto:	29,14 Cent / kWh
Grundpreis brutto:	115,00 Euro / Jahr

Inn.Strom+ natur *	S (bis 5.500 kWh/Jahr)	M (ab 5.501 kWh/Jahr)
Arbeitspreis brutto:	30,05 Cent / kWh	30,44 Cent / kWh
Grundpreis brutto:	80,00 Euro / Jahr	72,00 Euro / Jahr

*** Unsere Ökostromzertifikate stammen zu 100 % aus bayerischen Wasserkraftwerken!**

Diese Angebote gelten für Kunden mit einem Jahresverbrauch bis 30.000 kWh, in ausgewählten Netzgebieten außerhalb des Stromnetzgebietes der Stadtwerke Wasserburg a. Inn. Alle genannten Preise sind Komplettpreise, alle Umlagen, Abgaben, Steuern und Netzentgelte sind bereits enthalten. Die Preise sind bis mindestens 31.12.2020 gültig.

<p>Warum wechseln?</p> <p>Wir garantieren Ihnen faire Preise, persönliche Ansprechpartner und kompetente Beratung.</p>	<p>Wechseln Sie jetzt!</p> <p>Leisten Sie aktiv einen Beitrag zum Wohle Ihrer Heimat und werden Sie Kunde Ihres regionalen Stromanbieters.</p>
<p>Vor Ort stets gut versorgt!</p>	<p>Wir sind gerne für Sie da! Ihre Stadtwerke Wasserburg a. Inn</p>

info@stadtwerke-wasserburg.de

Telefon: 0 80 71 / 90 88 – 0



Bei Abschluss eines Stromlieferungsvertrages bis 30.06.2020 schenken wir Ihnen zwei Freikarten für das Badria.

Volleyball im SV Forsting-Pfaffing Zwölf Spiele, zwölf Siege: Damen I in der Kreisliga jetzt mit dem Showdown im März!

Volle Konzentration ist angesagt: Es wird nämlich der Hammer-Monat für die Volleyball-Damen Team I aus Pfaffing!

Als aktueller Spitzenreiter der Kreisliga warten drei hochspannende Spieltage/Wochenenden zum Showdown im März. Die Bilanz bislang des Teams um Kapitänin Alex Drax ist TOP: Zwölf Spiele, zwölf Siege!

Aber nun zählt's mit dem Blick zur Bezirksklasse: Denn zweimal hintereinander geht's gegen die ebenfalls bislang ungeschlagenen Eiselfingerinnen. Und diese haben sogar noch gar keinen einzigen Satz in dieser Saison bei neun absolvierten Spielen verloren – Pfaffing dagegen gab in zwölf Begegnungen drei Sätze ab bei 36 gewonnenen Sätzen!

Den Auftakt für die Damen I um die beiden Trainer Johannes Steinbeiß und Buddy Reiser macht im März nun die Heimpartie in Pfaffing am Samstag, 7. März, um 14 Uhr, wo auch noch Rott mitmischt – nur eine Woche später geht's in Eiselfing rund, wo zudem Eggstätt antritt. Hier fällt die Vor-Entscheidung zur Meisterschaft ...

Das Saison-Finale der Kreisliga für die Pfaffinger Erste der Damen ist dann am 21. März in Bruckmühl gemeinsam mit Obing II.

Für Pfaffing I spielen: Amelie Reiser, Elke Wolfsberger, Lisa Höfler, Vi Tran, Sabine Hiebl, Laura Krey, Emelie Schlegel, Franz Haneberg und Alex Drax.



Abteilung Fitness & Ausdauer im SV Forsting-Pfaffing

Kinderbewegungsschule sucht einen Übungsleiter-Nachfolger

Jeden Montag von 14:45 bis 15:30 Uhr sowie von 15:30 bis 16:15 Uhr findet die Kinderbewegungsschule für Kinder von 3,5 bis sieben Jahren in der Sporthalle in Pfaffing statt. Veranstalter ist Abteilung Fitness & Ausdauer im SV Forsting-Pfaffing. Die Kinderbewegungsschule dient der motorischen Förderung von Kindern und soll vor allem eines: Spaß machen und Bewegung fördern!

Gesucht wird nun ein/e Nachfolger/-in, der/die die Trainerin Edith aktuell unterstützen und später auch das Training selbständig leiten kann. Hier ein Appell auch an die Eltern, die im Wechsel gegebenenfalls auch „nur“ Spiel und Spaß-Stunden anbieten könnten.

Ohne das gesuchte Engagement stirbt dieses Angebot für die Kinder im Verein oder kann nur hochpreisig über den

Einkauf von externen Sporttrainern angeboten werden! Selbstverständlich wird die Übungsleitertätigkeit im Sportverein auch bezahlt (Aufwandsentschädigung). Der Übungsleiter wird vom Verein gefördert, eine Fortbildung oder Trainerausbildung im Kinderbereich ist gerne gesehen und wird vom Verein vollständig übernommen.

Wer gerne Zeit mit Kindern verbringt, Ideen hat, gerne lacht und sportlich ist melde sich bitte bei Edith unter der 01578 9700757 oder bei Andrea Braun unter der 0174-9849579, gern auch per Whatsapp oder eine Mail schreiben an Andrea unter svforstingfitness@aol.de.

Einheitliche Sportbekleidung für die Übungsleiter

„Ja ist denn schon wieder Weihnachten...?“ Alle mehrjährigen Übungsleiter/Trainer und Trainer-Assistenten der Abteilung Fitness und Ausdauer erhielten zum einheitlichen Auftreten und als Dank der Abteilungsleitung für das bisherige Engagement eine Garnitur aus T-Shirt und Jacke in den Vereinsfarben.



Unser Foto zeigt hintere Reihe von links Josef Rester, Manfred Braun, Reinhard Thiele, Gabi Landau, Manfred Merkl, Moritz Uttlinger, vorne von links Elfriede Kritsch, Michael Stöttner, Andrea Braun, Barbara Haneberg, Lisa Fink, nicht auf dem Foto Günter Neidhard und Mario Wierick.

Einladung

zur Jahreshauptversammlung der Abteilung Fußball
am **Donnerstag, 26. März 2020, um 20 Uhr**
im Sportheim Forsting.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Abteilungsleiters
3. Bericht des Jugendleiters und der einzelnen Trainer
4. Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Bildung eines Wahlausschusses
7. Neuwahlen
8. Wünsche und Anträge

gez. Vorstandschaft SV Forsting-Pfaffing
Abteilung Fußball

SV Forsting-Pfaffing

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Abteilung Tennis

Freitag, 20. März 2020
um 19:30 Uhr

in der Brauereigaststätte
Forsting

Eingeladen sind alle Mitglieder, Gönner
und Interessierte
Es lädt ein die Abteilungsleitung

Spenglerei

Stefan Bauer
Grafa 1
83539 Pfaffing
0 80 39 / 90 86 973
0 17 3/2 11 37 90
info@bauer-grafa.de



Hubarbeitsbühnen zu vermieten

Teleskopbühne bis 17 m
Scherenbühne bis 10 m

Rufen Sie einfach an und
informieren Sie sich.



Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

Küche
Komplett
Komfort
Hier.

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspizieren
Beraten
Planen
Bauen

[mj] steuerberatung

- Steuerberatung für Unternehmen
und Privatpersonen
- Unternehmens- und Wirtschaftsberatung
- Erbschafts- und Schenkungsteuer

- ✓ Kostenloses
Erstgespräch
- ✓ Transparentes
Honorar
- ✓ Termine auch bei
Ihnen vor Ort

Josef Mayr · Steuerberater · Buchenweg 2a · 83553 Frauenneuharting
Fon: +49(0) 8092 - 8548522 - info@mj-steuerberatung.com · www.mj-steuerberatung.com



März 2020

- Mo. 2. Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Farrach um 20 Uhr beim Wirt in Rettenbach
- Di. 3. Frühjahrsmarkt „Rund ums Kind“ von 16 bis 18 Uhr im Gemeindesaal
Offener Stammtisch der Oldtimer-Freunde, 19 Uhr im Pfaffinger Hof
Einsatzübung Gr. 3 und 4 FFW Pfaffing, 19.30 Uhr
- Do. 5. Gemeinderatssitzung um 19.30 Uhr in Pfaffing
- Sa. 7. Einsatzübung FFW Pfaffing 14 Uhr Gr. 5
Spielzeug-Flohmarkt ab 9 Uhr im Bürgersaal Albaching
Heimspieltag der Volleyball-Kreisliga der Damen in der Sporthalle Pfaffing
- So. 8. Fastensuppen-Essen der Pfarrjugend, Firmlinge und Frauen Gemeinschaft für alle ab 11.30 Uhr im Pfarrheim Pfaffing
Hauptversammlung Veteranen Ebrach, 9 Uhr Gottesdienst, 10.30 Uhr Versammlung beim Wirt
- Mo. 9. Jahresversammlung Jagdgenossen Pfaffing um 20 Uhr beim Wirt in Forsting
- Di. 10. Gemeinderatssitzung, 19.30 Uhr in Albaching
- Mi. 11. Jahresversammlung Gartler Pfaffing um 20 Uhr im Gemeindesaal mit Vortrag und Neuwahlen
- Sa. 14. Theater-Premiere um 20 Uhr im Gemeindesaal ‚Mucks Mäuserl Mord‘
Baumschneidekurs der Gartler Rettenbach
- So. 15. Kommunalwahl
- Mo. 16. Rathaus ganztags geschlossen!
- Mo. 16. Osterbasteln der Frauen, 19 Uhr im Pfarrheim Pfaffing
- Do. 19. Bauausschusssitzung um 19.30 Uhr in Pfaffing
- Fr. 20. Jahresversammlung Tennis um 19.30 Uhr beim Wirt in Forsting
- Mo. 23. Jahresversammlung Gartler Rettenbach/Farrach um 19.30 Uhr beim Neuwirt mit Vortrag
- Di. 24. Bürgerversammlung um 19.30 Uhr in Pfaffing
- Do. 26. Jahresversammlung Fußball um 20 Uhr im Sportheim in Forsting
Jahresversammlung der Frauen Gemeinschaft Pfaffing um 19.30 Uhr im Pfarrheim
- Sa. 28. Tag der offenen Gerätetür bei den Eigenheimern Pfaffing um 10 Uhr am Lederholzweg
- Di. 31. Bürgerversammlung um 20 Uhr im Bürgersaal Albaching
Versammlung der Bürgerhilfe um 19 Uhr im Gemeindesaal mit Vortrag

WIR LADEN SIE UND IHRE FAMILIE HERZLICH ZUM STÖBERN, SHOPPEN UND GENIESSEN EIN!

Spielzeug- flohmarkt

SAMSTAG 7. MÄRZ 2020

VON 9:00 UHR BIS 11:30 UHR

IM BÜRGERSAAL ALBACHING

Tischgebühr: 10 €

Reservierungen bitte an:

kinderflohmarkt.albaching@gmail.com

Verkauf von

Kaffee & Kuchen

Gerne auch zum Mitnehmen



WIR FREUEN UNS AUF ZAHLREICHE ANMELDUNGEN UND BESUCHER

Osterbasteln

Passend zum bevorstehenden Osterfest laden wir, die Pfarrjugend, alle Kinder herzlich zu unserem diesjährigen Osterbasteln ein!

Nach dem Basteln steht eine große Osterreisuche auf dem Programm!

! ANMELDUNG !

Bitte melden Sie ihre Kinder bei bestehendem Interesse bis zum **05.04 an**, indem Sie an

pfarrjugend.pfaffing@gmx.de

eine Mail mit den Namen der Kinder

und einer Telefonnummer unter der

wir Sie im Notfall erreichen können

schreiben.

Wann: **11.04.2020**

14:00-16:00

(inkl. Eiersuche)

Wo: **Pfarrheim Pfaffing**

Alter: **3-10 Jahre**

Preis: **3,00€ pro Kind**



Service-Seite



Störungsdienst Wasserversorgung – Kanal Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an
die Kanalisation der Gemeinde Pfaffing
angeschlossen sind, wurde ein
Störungsdienst eingerichtet.

Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
Tel. Nr.: **08076-9198 – 0** während der
normalen Arbeitszeit und nur im Notfall
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
zusätzlich **außerhalb der Dienstzeiten**
auch unter der Telefonnummer
0170 34 18 618 zu erreichen.

Müllabfuhrtermine im März

Pfaffing u. Umgebung Di. 03. u. Di. 17. u. Di. 31.03.
Albaching Do. 05. u. Do. 19.03.
Restmülltonnen am Leerungstag **ab 6.00 Uhr** für die Land-
kreismüllabfuhr bereit.

Die Abfuhr der Papiertonnen erfolgt alle vier Wochen

In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern (Ver-
schiebung nach hinten!)

Abfuhrplan:

Chiemgau blaue Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching Mo. 16.03.

Bestellung einer Altpapiertonne unter
Tel. **08035-96876-80**

Remondis Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Do. 19.03.

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

Albaching:

Donnerstag 16.30 bis 18 Uhr
Samstag 10 bis 12.30 Uhr

Pfaffing:

Freitag 14 bis 17 Uhr
Samstag 10 bis 12 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die
Tel. **08076-887 636** (Öffnungszeiten)

Gemeindebücherei Pfaffing

Schulstraße 9, Schulgebäude

Öffnungszeiten: Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr



Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117



Freiwillige Feuerwehr Pfaffing

Einsatzübung

Dienstag, 03.03.20, 19.30 Uhr, Gr. 3+4

Einsatzübung Jugend

Samstag, 07.03.20, 14 Uhr, Gr. 5

Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, im Untergeschoss der
Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der
Gemeinde,

auch Nichtmitglieder, können in unsere Sprechstunde am

Montag von **9.00 bis 10.00 Uhr**

Freitag von **14.00 bis 15.30 Uhr** kommen.

Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: **08076 – 888 3904**

Fax: **08076 – 888 3905**

E-Mail: **bueero@buergerhilfe-pfaffing.de**

www.buergerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird
regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind: Frau
Martha Bauer, Frau Waltraud Huber und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30

VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Senioren- und Behindertenbeirat Pfaffing

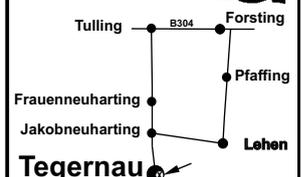
Betroffene Personen können sich jederzeit mit ihren Anlie-
gen und Wünschen an einen dieser Ansprechpartner wen-
den.

Josef Rester (Sprecher)	08076-8640
Andreas Demmel	08076-9757
Dr. Michael Hartmann	08076-9270
Willi Hesse	08076-9558
Magdalena Hohenadler	08039-4246
Johannes Kaspar	08076-886703
Ruth Maderholz	08076-8888939
Adolf Mayerhofer	08076-8164
Martin Posch	08076-8789
Helga Sigel	08076-889968

**Sie können's natürlich
mit Pfeffer probieren,
aber richtig scharf
werden Ihre Werkzeuge
bei:**



**Schärf- u. Reparaturdienst
Peter Eisgruber**
Am Steinbruch 14
83565 Tegernau
Tel. 08092 - 4880
Fax 08092 - 300 8734



Wasserbeschaffungsverband Rettenbach - Oberndorf Einladung zur Mitgliederversammlung

am Freitag, den 6. März um 20 Uhr
beim Neuwirt in Rettenbach (Weinstube)

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassiers, Abstimmung des Haushaltsplans 2020
3. Ergebnisse der Kassenprüfung
4. Info zum aktuellen Stand und die dadurch entstehenden Kosten für die Mitglieder für das Projekt Ausbau der Wasserversorgung WBV Rettenbach-Oberndorf, Notverbund zur Wasser-versorgung der VG Pfaffing
5. Anträge, Wünschen, Sonstiges

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen. Hinweis auf §27 Abs.1 der Satzung: Die Versammlung ist beschlussfähig, wenn ordnungsmäßig geladen ist und ein Zehntel der Mitglieder anwesend sind.

Die Vorstandschaft

Bund Naturschutz Rosenheim Freiwillige Helfer für Amphibienwanderung gesucht

Für die kommende Amphibienwanderung werden dringend freiwillige Helfer gesucht. Die Wanderung kann bei den herrschenden milden Temperaturen schon bald beginnen. Auf dem Weg zu ihren Winterquartieren zu den Laichgewässern müssen die Tiere oft viel befahrene Straße passieren. So auch die Straße zwischen Forsting und Ebrach. Dort soll heuer zum ersten Mal ein Zaun aufgebaut werden, da die letzten Jahre dort immer wieder viele Kröten überfahren wurden. Dort werden aktuell ehrenamtliche Helfer gesucht, um die wandernden Amphibien sicher über die Straße zu bringen oder auch um die Zäune auf- und abzubauen.

Diese Straße ist nicht die einzige in der Gemeinde Pfaffing die von Kröten und Fröschen und Molchen auf ihrem Weg zur Fortpflanzung überquert werden. Auch bei Eschlbach und Öd werden Zäune aufgebaut.

Da die Tiere vorwiegend ab der Dämmerung bis zum Tagesanbruch unterwegs sind, werden die Helfer bis in die späten Abendstunden und am frühen Morgen versuchen, die Amphibien sicher über die Straße zu bringen. Zum einen werden die Tiere, die in die Auffangbecken gefallen sind, über die Straße getragen, gegeben falls sammeln die Helfer auch Amphibien ein, die bereits auf der Fahrbahn unterwegs sind, um sie vor dem Überfahren zu retten. Im Landkreis Rosenheim wurden allein im vergangenen Jahr ca. 13 500 Amphibien auf diese Weise sicher über die Straßen gebracht. Spezielle Voraussetzungen benötigen die Helfer nicht. Wichtige sind die Freude am Amphibienschutz, eine gewisse Wetterfestigkeit, geeignete Kleidung und eine Stirnlampe.

Interessenten melden sich bitte für Forsting bei Frau Krey (Ebrach 11, Tel. 08076 8499) oder im Büro des Bund Naturschutz, Kreisgruppe Rosenheim, Tel. 08031-12882, E-Mail: rosenheim@bund-naturschutz.de

Herzliche Einladung zum Offenen Stammtisch aller Oldtimerfreunde

am Dienstag, 3. März 2020, um 19 Uhr
im Pfaffinger Hof in Pfaffing.

Eingeladen sind alle Interessierten!
(Für Rückfragen: Telefon 08076-1436)

Der Obst – und Gartenbauverein
Rettenbach- Farrach e. V. lädt ein
zur Jahreshauptversammlung am 23.03.2020
um 19.30 Uhr im Gasthaus Neuwirt in Rettenbach.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Jahresrückblick 2019
 3. Kassenbericht
 4. Entlastung der Vorstandschaft
 5. Gedenkminute an die verstorbenen Mitglieder
 6. Jahresprogramm 2020
 7. Begrüßung Neumitglieder
 8. Wünsche und Anträge
 9. Ehrungen
 10. Vortrag mit Christian Müller von der Staudengärtnerei im Thal bei Soyen zum Thema: „MIT STAUDEN GESTALTEN“
- Über einen zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.



Weißpfennig Elektro · Fliesen · Sanitär · Maler

Jörg Weißpfennig
Meisterbetrieb

Edelweißstraße 3
83539 Pfaffing

Tel: 08076-8897752
Fax: 08076-8897753
Mobil: 0176-96653903
Mail: info@weisspfennig.net
Web: www.weisspfennig.net

alles aus einer Hand:

- Elektroinstallationen, Sat-Anlagen, Alarmanlagen
- Maler- und Lackierarbeiten
- Trockenbau und Bodenverlegung
- Sanitärarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Montagearbeiten
- Planung, Beratung, Durchführung und Verkauf
- Bad- und Küchensanierung
- Komplettrenovierung
- Minibagger



KUNDENBETREUER / AZUBI (m/w/d) im angestellten Versicherungsaußendienst



Ihre zukünftigen Aufgaben

- Unterstützung des Agenturinhabers bei
- Beratung und Verkauf von Allianz Produkten in den Bereichen Versicherung, Vorsorge, Vermögen
 - Betreuung und Ausbau des Kundenbestandes
 - Gewinnung von neuen Kunden
 - Agenturabläufen

Unsere Erwartungen an Sie

- (Fach)Hochschulabschluss oder abgeschlossene Berufsausbildung (vorzugsweise im kaufmännischen Bereich)
- Idealerweise bereits Erfahrungen im Vertrieb
- Freude am Verkaufen
- Sicheres, freundliches, begeistertes Auftreten
- Interesse an digitalen Verkaufsinstrumenten

Ihren erfolgreichen Start sichern wir mit einer praxisnahen Ausbildung bei vollen Bezügen. Verfügen Sie schon über den erforderlichen Sachkundenachweis, kann es nach einer kurzen Einarbeitungszeit sofort losgehen.

Wir bieten: Festgehalt, Provisionen für jeden Vertragsabschluss, leistungsbezogene Sondervergütungen, flexible Arbeitszeit, eigenverantwortliches Arbeiten, kostenfreie Ausbildung mit IHK Abschluss und vielfältige Karrieremöglichkeiten.

Ihre Bewerbung reichen Sie bitte per E-Mail ein unter martin.hilger@allianz.de. Oder bewerben Sie sich direkt bei uns in der Agentur:

Allianz Generalvertretung
Martin Hilger
Bahnhofstr. 11
85643 Steinhöring

www.allianz-hilger.de
Tel. 08094/494

Allianz 



täglich Geöffnet ab 8 Uhr
mit **Frühstücksbüfett** bis 11 Uhr
Sonntags ab 10 Uhr
Dienstag Ruhetag

Metzgerei Stechl

Öffnungszeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag
7 Uhr - 18 Uhr
Dienstag und Samstag
7 Uhr - 12 Uhr

Gästezimmer

Einzel-, Doppel- oder Mehrbettzimmer
mit Duschen und WC

Marktplatz 5 • 83543 Rott am Inn • Tel. 08039-1225 • Fax 08039-4247
Info@landgasthofstechl.de • www.landgasthofstechl.de

Starkbierfest beim Stechl Samstag 21. März ab 19 Uhr


**Flötzinger
Bräu**

- Rotter Blasmusik
- Fastenpredigt
- Josefe Bock
- herzhaftes
Schmankerl

Landgasthof Stechl
Marktplatz 5 * 83543 Rott am Inn
Tel. 08039 / 1225 www.landgasthofstechl.de